

Diahuebs Juli 12, 2012 - Edicion-7 Vol.1854 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

SEGUN CIFRANAN DI CBS

TURISTANAN TA GASTA MUCHO MENOS NA ARUBA DESDE 2009

MINISTER DI TURISMO TA MANIPULA CU INFORMACION!

PARTIDO MEP

DICON AINDA NO A PUBLICA E REBAHO DI PRIJS DI AWA OFICIALMENTE?

Y DICON GASTO DI CORIENTE NO TA BAY BAHA?



Segun Rudy Lampe:

Parlamento ta bay cu vakantie y nada di ley di financiamento di partidonan politico

CLUB KIBRAHACHA 60+ A ENTREGA PREMIO DI SU RIFA NA E GANADORNAN



Sr. Roque Dirksz di Swipe Team:

14 multa a cay pa criadero di dengue na Paradera

Empleado di SIAD transporta cu urgencia pa hospital



Problema familiar a termina den lantamento contra polis



Hobennan cu no ta bay school mas, gara den V-car horta





Segun mr. Carl Giel di MEP:

Minister mester pone un banda e lazonan di amistad cu e doño di FLY Aruba

Pensa riba interes di mama y tatanan di famia cu a wordo perhudica



STA. CRUZ–Durante e conferencia di Partido MEP, sr. Carl Giel a hiba palabra y a expresa lo siguiente: "Den campaña biaha pasa m'a pone hopi atencion y m'a bisa hopi duidelijk cu si bo tira bo voto den e caso aki trahador- y hendenan cu ta den seccion hotelero, bo ta bezig ta tirando un voto contra bo mes. Dicon m'a bisa esaki? Awor bo ta mira e consecuencianan. Trahadornan ta wordo trapa den diferente hotel. Bo ta haya trahadornan di Valero riba cual hopi hende no ta papiando ultimamente. Trahadornan di Valero te ainda ta den un incertidumbre. Empleadonan a haya ofertanan di Nigeria, Surinam etc. pa bay traha afor. Diferente empleado ta determina pa bandona Aruba pa bay traha afor den un termino corto. Pakico? Pa motibo di incertidumbre cu tin actualmente den e refineria. A papia yen cos di Petro China pero te ainda no tin nada concreto di kico ta bay pasa. Tambe nos tin e cuestion di Fly Aruba. Caminda bo tin 83 empleado cu a traha y te ainda no a haya nan salario cu nan tin derecho riba dje." Sr. Giel a trece padilanti cu MEP a reuni cu empleadonan di Fly Aruba dialuna ultimo y a pidi atencion pa e situacion aki caminda un grupo di empleado a wordo perhudica y caminda e Minister no ta saca man pa yuda nan. Ta urgi e minister pone un banda su lazonan di amistad cu e doño di Fly Aruba of cu e yiu di e doño y pensa riba e interesnan di e mama y tatanan di famia cu a wordo perhudica. Partido MEP ta tene rueda di prensa den pueblo y mester remarca cu e conferencianan di prensa aki den pueblo ta causando un impacto grandi. Pueblo mes ta pidi MEP bay bishita nan cu e mesa y oponentenan ta haci tur cos posibel pa boycotea nan. Pero importante ta cu e mesa aki ta trece tur berdad na luz di dia y e berdad semper ta alcanza e mentira, ni con bon e mentira ta mustra di ta.

PARTIDO MEP A HIBA E MESA MARRIOTT:

MANEHO DI TURISMO NA ARUBA TA MALO

Partido MEP e siman aki a hiba e "mesa" pa e conferencia di prensa den pueblo, banda di hotelnan grandi. Esaki pa enfoca riba e tema di turismo.





STA. CRUZ -- Lider di fraccion y alavez ex - minister di turismo, ing. Edison Briesen a elabora riba e resultadonan pober di turismo durante maneho di Otmar Oduber. Cifranan di Bureau di Estadistica, no ta gaña! E cantidad di placa cu un turista ta gasta na Aruba e disminui considerablemente desde cu e gobierno aki a tuma mando. Tempo di gobierno di MEP e averahe a subi te na 184 florin pa dia. Pero na man di e gobierno aki el'a baha cu 25 florin. Pues cada turista ta gasta 25 florin menos PA DIA. Conta esey na e cantidad di turista y cantidad di dia den un aña y asina bo ta mira cu tur esnan cu ta labora den e sector di horeca y cu tin ya dos aña ta keha, tabata tin razon. Pero e minister aki nunca kier a publica e cifranan y asina manipula cu nos pueblo. Parlamentario, mr. Ady Thijsen a elabora riba e parti laboral di e empleadonan di Marriott Hotel. Awor Minister Otmar Oduber ta hunga un wega, di gaña para banda di e empleadonan, pero ya cu e ta tanto minister di turismo como minister di labor, e por yuda e empleadonan sigur. E rol cu e ta hunga awor cu e no por haci nada supuestamente, no ta corecto, pasobra e ta gaña haci cu e no por haci nada. Parlamentario Arondino Croes a mustra riba e construccion di Ritz Carlton cu ta bayendo bon, un producto di un gobierno cu vision pa atrae turista cu ta gasta mas placa na Aruba y inverti den nos economia. Segun Arondino Croes, ta parce cu ta MEP mes mester drenta gobierno bek pa pone orden riba tereno di turismo. Finalmente Carl Giel a trece padilanti cu MEP a reuni cu empleadonan di Fly Aruba dialuna ultimo y a pidi atencion pa e situacion aki caminda un grupo di empleado a wordo perhudica y caminda e Minister no ta saca man pa yuda nan. Ta urgi e minister pone un banda su lazonan di amistad cu e doño di Fly Aruba of cu e yiu di e doño y pensa riba e interesnan di e mama- y tatanan di famia cu a wordo perhudica. Mester remarca cu e conferencianan di prensa aki den pueblo ta causando un impacto grandi. Pueblo mes ta pidi MEP bay bishita nan cu e mesa, y oponentenan ta haci tur cos posibel pa boycoteanan. Pero importante ta cu e mesa aki ta trece tur berdad na luz di dia y e berdad semper ta alcanza e mentira, ni con bon e mentira ta mustra di ta.

MEP TA EVALUA ENTREGA KEHO PENAL CONTRA MIKE EMAN PA FALSIFICACION DI ADRES



STA. CRUZ -- Segun nos leynan un ciudadano tin e deber di registra su adres na Censo. Esey ta e adres na unda cu e ta biba, na unda cu e ta pasa anochi. Un ciudadano cu no cumpli cu e regla aki por wordo condena te na 3 luna di prison. Den un caso den Corte siman pasa, a bin sali afor cu Mike Eman ta falsifica informacion na Censo. Ta trata di un caso den cual un ciudadano EMLC a hiba Mike Eman corte pasobra Mike Eman a ofende, sin tin mester, y pa colmo sin cu ta berdad. Pero e caso a haya un aspecto masha serio ora a bin sali na cla cu e caso a wordo 'betekend' na e adres di Mike Eman segun registro di Censo, e adres ta na Jacob Catstraat. Esey ta e adres cu Mike Eman tin registra na Censo. Pero segun Mike Eman e no ta biba eynan! E ta biba den un penthouse, cu oceanview, na Marisol Building. E gran pregunta ta dicon Mike Eman ta duna informacion falso na Censo? E mester ta haya tur corespondencia oficial na e adres segun censo. E mester haya su kaarchi vota segun e adres na Censo, awor dicon e ta biba na un adres, pero ta nenga di registra e adres ey na Censo? Ta kico tin aki tras? Na Hulanda cosnan asina ta pasa ora hendenan kier comete fraude. Na Aruba cosnan asina ta pasa ora mayornan kier inscribi nan yiu na un adres cerca di e school di nan escogencia, mientras nan ta bida otro caminda. Of si nan tin yiu ta hunga baseball den north, center of south league. Pero ningun di eseynan ta aplicable pa Mike Eman, nos ta supone. E unico motibo plausible ta cu Mike Eman a inscribi su mes na Jacob Cat straat pa asina e por vota na Colegio Arubano, maske e no ta biba eynan mas, pero na cual e por haci mas fanfaria. Cualquier cu ta e motibo real di Mike Eman pa falsifica informacion di Censo, como e MInister Presidente di e pais aki, y e Minister encarga cu Censo, esaki ta algo hopi serio. Ley ta impone un castigo di prison te cu 3 luna pa un violacion asina, y Mike Eman, mas cu tur hende mester tawata sa esaki. Partido MEP ta evaluando di entrega un keho contra Minister Presidente Mike Eman pa e violacion aki. Un keho asina mester wordo investiga pasobra sino tur hende por viola e reglanan aki, y e ley ta bira sin sentido. Y como Prome Minister di e pais aki Mike Eman mester duna ehempel. Na otro paisnan e Ministernan ta tuma honor na nan mes y baha den casonan asina di falsificacion. Mike Eman lo tin e honor aki? Of e ta prefera di warda un condena di 3 luna di prison contra dje?



BEVOLKINGSREGISTER VAN ARUBA

Uit het Bevolkingsregister van Aruba blijkt, dat daarin is opgenomen:

Naam: Eman
echtgen. van Neagoy

Voornamen: Michiel Godfried

Geboren: 01 september 1961 te Aruba Nederlandse Antillen

Adres: Jacob Catstraat 1

IDENTITEITSNUMMER: 61.09.01.40

Remitido

Contesta di taxista femenino

Na prome lugar exito na mi coleganan. Na e persona cu a pone e storia den e matutino Diario. Pa di prome den bo ansha no por ni busca pa sa mi nomber. Y mi lo no facilit'e pabo tampoco. Pabo info ami a bisa y ta keda bisa cu den e protocol tin puntonan cu ta favorece e vergunninghouder y e hulpchauffeur. Pero tin otro puntonan cu mester wordo cambia y ahusta. Esey ta e doel di e protocol. Tin acuerdonan haci y por a haci cambio na e otronan pesey a reuni. Y den e grabacion ta esey mi a bisa. Tambe Minister Oduber a expresa cu e tambe ta haya cu taxista no mester paga pa duna servicio pero no ta e a bin cu e proposicion sino e tempo ey e minister anterior sr. Briesen. Esaki el'a expresa dilanti di e otronan cu ta riba e potret. El'a bisa cu el'a logra bahe na fl. 115 y cu di waf tambe pa fl 115. Nos a pidi'e cu e tin e poder pa kite tambe el'a bisa e ta negocia bek cu AAA nv. No a haya tende di nada te cu ultimo aki AAA NV a bolbe manda carta cu exigencianan. E biaha aki Minister Oduber no a gusta e exigencia di AAA NV pasobra e ta refleha cu e maneho di Minister y DTP (ex-DOPV) no ta sirbi. Y pa nos sorpresa e protocol a bira un instrumento pa exigi y pone taxistanan lomba contra muraya. Awor bira un berdadero periodista y bay busca cu ta dicon AAA NV a haya e tereno como erfpacht ta bira awor priva. Taxista mester paga pa busca turista cu Land Aruba y AHATA a haci promocion den exterior. Dus no papia di mi sin prome papia cu mi ta facil pa purba di daña imagen di un persona pero cu mi bo ta equiboca. Mi tin berdad na mi banda y pesey mi ta contestabo sin ofende y sushabo bek. Bo ponencia cu e taxista femenino a firma prome, mi ta dunabo razon ora bo bira e protocol cabez abao. Dus si ta asina bo ta waak tur cos, dal bay. Pa ultimo ki ta e problema cu un homber a braza un muher pasobra waak e potret bon: un homber a braza un muher. Mi ta keda para riba mi punto cu protocol ta un caso apart y e pagamento pa duna servicio ta otro y ta pesey nunca a paga pa subi tereno di waf. Y mi no ta di acuerdo cu entrada principal di Land Aruba ta zogenaamd priva. Esey nos como yiu di terra no por permiti. Danki pa nami e chens aki pero next time papia cu mi prome.

T A X I S T A FEMENINO

PARTIDO MEP

DICON AINDA NO A PUBLICA E REBAHO DI PRIJS DI AWA OFICIALMENTE?

Y DICON GASTO DI CORIENTE NO TA BAY BAHA?

STA. CRUZ -- Siman pasa a habri nos cu e bon noticia cu prijs di awa lo baha. Esaki debi cu awor WEB ta cuminsa sinti e efecto positivo di e inversionnan haci pa gobiernonan di MEP den añanan 2005 y 2006 den e plantanan di RECIP y di Salt Water Reverse Osmose. Un vision di partido MEP pa inverti den energianan alternativo, y haci WEB menos dependiente di fuel oil, awe ta duna su frutonan. Despues di e anuncio aki WEB a keda debe henter nos comunidad cuanto e rebaho lo ta. Pero ya un siman a pasa y ningun anuncio oficial ainda. Un punto cu keto bay a keda den duda ta si prijs di coriente tambe lo baha. Si e inversionnan haci den 2005 y 2006 ta baha gasto di produccion di WEB automaticamente esey mester haci cu e gasto di coriente tambe ta baha. Pero e compania Elmar tin un silencio hermetico riba e punto aki. Den e relato anual di Banco Central pa 2011 tambe Banco Central ta menciona literalmente "E compania local pa awa y coriente, WEB, a haci inversionnan grandi durante 2011 pa promove eficiencia den produccion de awa y coriente". Si promove eficiencia den produccion de awa y coriente dicon ta asina dificil pa anuncia awor caba cu gasto di coriente tambe lo baha? Acaso Elmar tin asina tanto gasto adicional cu e no kier rebaha e gasto di coriente pa nos pueblo? Acaso Elmar lo bay decidi di mantene e rebaho aki, pa absorba gastonan interno di Elmar? No por lubida cu desde cu e gobierno aki a sinta, e gastonan di operacion di Elmar a triplifica. Elmar mester a paga gastonan di viahe pa periodistanan viaha cu gobierno, esaki segun e propio hunto di comisario di Elmar. Elmar mester a emplea activistanan di AVP na salarionan riba 10 mil florin, esaki segun sindicato. Elmar mester a expande su staff cu un cantidad di hende cu salarionan anual di 6 cifra, pa acomoda campañadornan politico. Elmar mester saca miles y miles di florin pa paga conferencianan, pa trece Al Gore Aruba, pa trece e boto di Wubo Ockels. Acaso ta pa por cubri tur e gastonan aki di luho Elmar no kier duna pueblo un alivio den su gastonan di coriente? Ohala cu esaki NO ta e caso, pasobra esaki si pueblo di Aruba lo no pordona Mike Eman y su gabinete hamas!

Servicio Publico:

Na un cas riba Klip-Oranjestad

ANTI-SOCIAL A DRENTA Y HORTA CAMERA, LAPTOP Y JOYAS

Ta pidiesnan cu por a nota of miraalgostraño pa yama Polis

Awe mainta anti-socialnan ta kibra bentana y ta drenta y comete ladronicia na un cas na Klip-Oranjestad. E ladron(nan) a bay cu un Camera Cannon T1i, un Laptop y varios joyas e.o. Pandora. Ta pidi esnan cu por a tuma nota di movecionnan straño ayera mainta den Adriaan Lacle Boulevard of vecindario of den caso cu nan wordo ofreci pa cumpra un di e articulonan horta, pa tuma contacto cu Warda di Polis of yama 592-6080; lo bay tin un recompensa.

Boto cu problema di motor a drief bay

STA. CRUZ -- Diamars pa 20:30, personal di station di Costa ta meld polisnan di strand, cu un boto ta den problema na haltura di Antilla y e cu un velocidad halto tabata drief for di costa. Polis maritimo a bay y nan a haya e boto y ta touw'e trece canto.E homber riba e boto a bisa polis cu nan tabata un grupo di boto na haltura di Antilla, te ora cu solo a baha, e otro botonan a bay. E ora el'a ripara cu e motor di su boto a daña. El'a notifica via di Marine Radio y a pidi ayudo.

Segun Parlamentario di MEP, ing. Eddy Briesen:

Maneho di turismo na Aruba ta malo



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di Partido MEP banda di hotelnan grandi sr. Eddy Briesen, lider di fraccion y alavez ex - Minister di Turismo a enfoca riba turismo. Ing. Briesen a elabora riba e resultadonan pober di turismo durante maneho di sr. Otmar Oduber. Cifranan di Bureau di Estadistica, no ta gaña. E cantidad di placa cu un turista ta gasta na Aruba e disminui considerablemente desde cu e gobierno aki a tuma mando. Tempo di gobierno di MEP e averahe a subi te na 184 florin pa dia. Pero na man di e gobierno aki el'a baha cu 25 florin. Pues cada turista ta gasta 25 florin menos PA DIA. Conta esey na e cantidad di turista y cantidad di dianan den un aña y asina bo ta mira cu tur esnan cu ta labora den e sector di Horeca y cu tin ya dos aña ta keha, tabata tin razon. Pero e minister aki nunca kier a publica e cifranan y asina manipula cu nos pueblo, segun sr. Briesen.

Holor malo a resulta di ta di carni putri

STA. CRUZ -- Diamars, polis a bay na un apartamento na Juana Mortostraat, unda e doño di cas a haya holor malo for di un apartamento. El'a bisa polis cu e ta huur e cas cu un tal J.D., y e tin dos dia sin mira e habitante y e ta sinti holor malo ta sali for di e apartamento. Polis a habri e porta y a resulta cu e holor ta sali for di e fridge. Probablemente e doño a laga e carni putri y despues a hink'e den e fridge.

PARTIDO MEP:

SEGUN CBS TURISTANAN TA GASTA MUCHO MENOS NA ARUBA DESDE 2009

MINISTER DI TURISMO TA MANIPULA CU INFORMACION!

9. Average daily expenditure spent in Aruba per category[1], (in Afls.)

Categories of expenditure	Year Average 2007	Year Average 2008	Year Average 2009	Year Average 2010	Year Average 2011*
Accommodation [2]	34.82	31.92	37.55	30.48	17.69
Food & beverage	49.14	47.27	74.31	44.93	37.82
Groceries/sundries	6.91	7.52	8.22	7.97	6.05
Entertainment/recreation	11.74	10.90	18.17	13.69	15.23
Taxis	6.25	5.71	5.87	6.09	7.59
Car rental	9.76	10.31	10.70	10.47	9.24
Public transportation	0.32	0.41	0.41	0.38	0.39
Tax free shopping	3.78	4.56	3.93	3.79	4.21
Shopping	32.38	37.23	38.95	34.05	36.19
Casinos	17.61	15.27	14.98	17.08	23.06
Telephone/Internet	0.50	1.99	0.32	0.47	0.32
Other [3]	2.08	2.49	3.11	1.20	0.90
Total	**175.10**	**175.58**	**183.90**	**170.59**	**158.68**

Source: Tourist Survey - C.B.S. *Provisional data
(Detailed items in this table do not necessarily add up to totals due to rounding)
[1] The expenditures above-mentioned are expenditures, per person per day, that took place while the visitors were in Aruba, excluding thus anything spent on pre-paid package outside of Aruba
[2] The expenditure category "accommodation" does not include any expenses made on a pre-paid package for accommodation
[3] The expenditure belonging to the category "other" also includes expenditures which were unknown or that cannot be specified anymore by the interviewed visitors.

55 *Statistical Yearbook 2011 CBS Aruba*

STA. CRUZ -- Den e Statistical Yearbook 2011 CBS a keda publica e gastonan averahe pa dia cu turistanan ta haci na Aruba ('average daily expenditure'). Durante gobierno di MEP a logra atrae turistanan cu tabata gasta mas na Aruba y e averahe a yega te na Afl. 184 na 2009. Pero despues di esey, cu e maneho desastroso di AVP esaki a baha na 2010 te Afl. 171 y na 2011 Afl. 159. Pues cantidad di turista por a subi, pero loke nan ta gasta a baha considerablemente despues di 2009 debi na e maneho desastroso di partido AVP. Nan ta gasta 25 florin pa dia menos cu bao maneho di gobierno di MEP, un reduccion di 14%. Tur esaki por mira riba pagina 55 di e Yearbook, adhunto. Especialmente loke turistanan tabata gasta na 'food and beverage' a baha di Afl. 74 pa Afl. 37, pues cu mitar! Esaki ta confirma locual tur esnan cu ta traha den hotel- y restaurantnan a bin ta bisando cu turistanan no ta gasta mes hopi mas y nan no ta gana mes hopi mas na tip. OTMAR ODUBER TA MANIPULA: E parti mas serio di tur esaki ta cu Minister Otmar Oduber a tene e informacion aki scondi pa hopi tempo. E tabata nenga CBS pa publica e cifranan aki y tabata usa solamente cifranan di Banco Central, cu tabata diferente. Tur e demas cifranan cu por mustra mes cu turismo a subi un tiki, no ta duna e informacion real, awor cu a sali na cla cu nan ta gasta mucho menos. CBS semper a haci e encuestanan aki y tempo cu Otmar Oduber tabata den oposicion, e mes tabata haci bon uso di e informacion aki. Pero awor cu el'a bira Minister, e ta prohibi CBS pa publica nan. Otmar Oduber a kere cu e por a tene e pueblo aki bobo, pero el'a lubida cu e berdad SEMPER ta alcanza cualquier mentira, ni con bon e mentira ta sona!

Desconocinan ta drenta den durante anochi ta kibra bentana di Kapel

STA. CRUZ -- Diamars madruga cuarto pa cinco , e homber H.F, ta pidi asistencia pa un kiebro na Kapel Altovista. Na yegada polis a papia cu e homber H.F. kende a bisa polis cu su dia prome, el'a laga e kapel intacto y ayera mainta ora cu el'a bin pa habri e kapel, el'a haya e porta dilanti habri. Ora cu el'a bay controla, a resulta cu deconocirnan a kibra e bentana parti robez di e kapel y a drenta paden. El'a bisa cu te na e momento ey, e no ta haya falta di nada.

Aki tres luna:

"NA DREMPEL DI FIN DI AÑA" ta start sali cu hopi forza y ambiente dushi...



STA. CRUZ -- Awe ta 12 di Juli 2012 tira un bista den bo agenda y lo bo nota cu exactamente aki tres luna ta 12 di Oktober fecha cu ta marca otro inicio di e bunita temporada di fin di Aña cu e programa di fin di Aña , esta "Na Drempel di Fin di Aña" , cu e Aruba su Broadcasting Queen Erin Croes. Na Drempel di fin di aña, lo ta un biaha mas en vivo for di South Beach Centre na unda e studionan principal di MAGIC Fm ta ubica. Ya caba e crew di "Na Drempel di Fin di aña", a cuminsa sinta hunto y cuminsa cu brainstorming pa loke ta ideanan nobo pa e programa cu ta acapara atencion di grandi y chiquito! Manera semper lo por spera bunita sorpresanan un biaha mas pa entretene e famia Arubano. Awor tambe lo ta haci hopi uso di e social media cu ta FACEBOOK pa informa tur e fans di e programa kico tur lo sosode. Di awor caba por bay riba e Fan Page aki y LIKE e pa bo por cuminsa prepara. Manera semper cu seccionan interesante manera y nobo manera "Arubanita", "Pasco di ayera", tur combina cu e musica nobo y di antes di fin di aña y sin lubida e "Paseo Magico Navideño" cu lo entrega basketnan yena cu productonan na famianan akin a Aruba. E aña aki lo concentra tambe riba nos oyentenan cu ta biba den exterior pero cu ta scucha MAGIC FM y NA DREMPEL..tambe nos lo introduci un seccion nobo cu yama "Amor den pasco"... Ya caba e team dinamico yena di entusiasmo di "Na Drempel di Fin di Aña" ta preparando un sublime programacion atrobe. Esaki pa mantene e tradicion di tur fin di aña y brinda e famia completo den e ambiente di Fin di Aña. Keda pendiente Magic Fm lo sigui informa su oyentenan di e desaroyo di "Na Drempel di Fin di Aña 2012 "

POSICION ANTI-ARUBA NA HULANDA

Na fin di siman pasa por a lesa den un corant di atardi un comentario, cual ta mustra dede riba e politico Hulandes Geert Wilders (PVV) como e unico politico/persona cu ta anti-Aruba (of anti- Hulandesnan di Caribe manera nos como Hulandesnan di 2do grado ta wordu denomina awor). Como punto positivo e articulo ta subraya e dato cu segun encuesta e partido PVV ta perdiendo hopi apoyo electoral pa eleccion di September proximo. Ta na su lugar pa haci un analisis hopi mas profundo pa yega na e realidad di e sentimiento real di pueblo Hulandes (na Hulanda) pa cu Hulandesnan di Caribe. E argumento cu ta Geert Wilders (PVV) ta unico politico cu ta contra nos, no ta corecto. Mayoria di parlamento Hulandes representando mas cu 75% di poblacion Hulandes a sostene un proyecto di ley "Vrije personenverkeer" cual ta claramente contra nos. Cu e ley no a haya vigencia legal ta debi na puro casualidad pasobra Raad van State di Hulanda) a opone esak. Sinembargo e iniciativa mes no ta muri. Poco dia pasa atrobe partido mas grandi di Hulanda, esta VVD di min-pres Mark Rutte, a lanza un proyecto nobo pa introduci reglanan severo pa limita entrada liber di Hulandesnan di caribe (manera arubianonan) den pais Hulanda. Si e protección aki lo por ta husto y valido ta keda un rato for di discusión. Tratamento di e iniciativa aki sigur lo sigui despues di eleccion. Cuanto apoyo e iniciativa aki por conta cu n'e di pueblo Hulandes?? Di acuerdo cu ultimo barometer (encuesta) di Ipsos Synovate (6 juli 2012) na Hulanda VVD lo bolbe bira e partido mas grandi cu 37 asiento. PVV lo alcanza 20 asiento. Nan dos hunto ta yega na 57 asiento cu ta bon pa 38% di total.. Si ta muy probable cu mitar di partidonan restante (31%) tambe ta sostene e iniciativa aki, na final nos ta yega na un grand total di 69% di poblacion (pues casi 12.000.000 habitante. cu ta sostene medidanan contra e Hulandes Caribense. Pues esnan na Aruba cu pretende otro: of no kier mira e realidad of ta prefera di ganja nan mes.

CONCLUSION: Pueblo Hulandes den su mayoria no ta conforme cu igualdad den reino manera ancra den Statuut. Igualdad aki a wordu forza na aña 1954, basa riba Acta di Nacionnan Uni.

Na salida di Aruba for di Antiyas na 1986, Betico a percura pa nos sigui mantene e igualdad aki. Na 10-10-10 Curacao y St.Maarten a sali for di Antiyas y riba papel nan tambe ta igual partner den reino awor, pero den practica e realidad ta otro. Podernan esencial manera di husticia y finanzas ya ta domina door di Hulanda; p.e. ya presupuesto di Curacao y St. Maarten ta wordu traha door di Hulanda, aunque pro forma aproba door di nan parlamentonan. Y poco poco pero sigur Hulanda ta pushando Aruba den mesun direccion. Ta nos pueblo mester keda vigilante y para firme pa evita e masacre aki. Nos no por lubida palabranan profetico di Betico Croes, kende a avisa nos pueblo adelanta pa keda alerta, pasobra cualkier dia Hulanda ta bolbe bek. Otro prueba cu enberdad kier haci distincion entre Hulandes europeo (di 1st grado) y hulandes caribense (di 2nd grado): Na momento cu islanan BES (Bonaire, St. Eustatius y Saba) a opta (voluntariamente?) pa bira municipio (gemeente) di Hulanda, nan pueblonan a kere cu nan ta bira un parti integral di Hulanda cu igual obligacionnan pero tambe cu igual derechonan mescos cu rumannan biba na Europa. Esey a resulta un ilusion: Pa evita cu cualkier habitante di BES por cuminza un caso hudicial contra Hulanda mesora gobierno hulandes a entama un cambio di Grondwet (Constitucion) di Hulanda pa haci distincion legal entre esnan di Europa y esnan di Caribe, den sentido cu habitantenan di BES no por claim derechonan social manera cuido medico, salario minimo, bijstand etc. mescos cu na Hulanda. Pues oficialmente Hulanda conoce dos sorto/clase di ciudadano Hulandes.

Esaki ta e berdad amargo cu nos di Aruba mester tene bon na bista!! Aruba no conoce ningun partido ainda cu ta contra Hulanda ni contra interesnan Hulandes, pero si Hulanda mes como país grandi y rico ta asina severo cu protección di kende por biba/traha eynan, anto logicamente Aruba mester ta dos biaha mas activo na momento di defende cu tur medio su propio derechonan/autonomía. Tur cos ta mustra cu Hulanda kier mantene su teritorionan ultramar (pa propio interesnan economico), pero no como partner igual.

VOX POPULI …...............................

Bankers behind bars ????

Ta asina cu tur Banco local a introduci na 2006, un forma pa baha e interes ariba cuenta di spaar di 6 % pa 1%. Tin banco tin spaarplan di 3.5%. Cu e cambio di maneho tur banco local ta gana miyones cu e placa di spaar di nan cliente y re-inverti e placa di spaar. Por ehempel si bo a spaar 20 mil florin 31 December di 2011. Bo ta haya 72 florin na interes di e banco. Cu esaki e banconan ta descurasha e cliente pa spaar. Pero Si bo kier fia placa pa cumpra auto bo ta paga 14 % na interes. Si fia Na island Finance bo ta paga 23% na interes. Tin varios keho na Banco central contra e practicanan aki pues, nan ta na altura cu varios instituto financiero ta 'rip off' hopi cliente y pa sorpresa nan no ta actua. E pregunta ta pakico? Pakico e consumidor no ta wordo protegi? Kico tin cu haci pa para e desaroyo aki cu ta contra interes general?

Homber no a denuncia atraco, como cu e ta bisa cu polis no ta haci nada

STA. CRUZ -- Diamars e homber M.v.R. naci na Hulanda a bay warda di Shaba y a haci denuncia di atraco contra dje, cu a wordo cometi dos dia prome na haltura di Hotel Raddison. El'a bisa polis cu e tabata cana na haltura di Raddison hunto cu su casa, ora cu di ripiente dos homber a acerca nan y a pidi placa. Nan a duna nan e tas y e hombernan a cana bay. E ta bisa cu un di e hombernan tabatin un petji bisti. Loke ta remarcabel di e caso ta cu despues di e atraco, e pareha a cana bay cas gewoon sin alerta polis. Su dia despues, el a yama su compania di seguro, pa e haya su placa, y eynan nan a bise cu e mester duna keho di ladronisia pa e por bin claim.E ora cu el a bay warda di polis pa duna keho. Riba e pregunta di polis di con e no a yama polis mesora, el a contesta cu polisnan no ta haci nada toch.Polis a bise cu otro biaha ta consehabel pa e pone polisnan na haltura mesora.

Problema familiar a termina den lantamento contra polis









STA. CRUZ -- Un polis por poco a wordo alcanza pa un baranca cu a wordo tira ariba e auto di polis, cu pa suerte di e polis a dal den e auto y no den e glas. Ayudo di polis a wordo pidi na un cas na Bloemond (Jaburibari) unda tin un yiu homber razo cu kier a drenta e auto den cas. Aparentemente e yiu aki a bira furioso ora su pareha a bini cas pa busca tur paña di baby y a laga mensahe atras cu el'a bandona cas cu e baby. E yiu homber a reclama e mama cu dicon e mama a laga e muher coy e pañanan di baby. El'a bira razo y kier a drenta e auto den cas. Djey tambe a pasa man pa cuchiu. E tata di famia a yama polis. Ora cu polis a yega ya e yiu homber aki a bandona e cas. Sinembargo su ruman homber, cu aparentemente ta un mucha special y tin problema di curazon, a lanta contra polis. A manda botter y baranca ariba auto di polis. Un baranca por poco a alcanza un polis na cabez, pero a dal den e auto di polis. Polis no a acepta e faltamento di respet aki y a pidi refuerzo pa asina detene e ruman aki. E detencion no a bay facil ya cu e ruman homber a resisti y polis mester a actua cu man duro pa asina por a detene. Despues di un lucha a logra deten'e y pon'e den auto. E tata a sigui haci fastioso. A grita polis pa tur sorto di cos. Djey a ref su auto. Por ultimo e tata a coba mama di polisnan den voz halto. Polisnan no a tolera e faltamento di respet aki y a detene e tata tambe. A presenta un total di cinco unidad policial na e cas aki pa asina por a restablece orden. E yiu homber cu a huy di sitio tambe ta wordo busca pa asina e duna cuenta di kico ta kico.

CLUB KIBRAHACHA 60+ A ENTREGA PREMIO DI SU RIFA NA E GANADORNAN







STA. CRUZ -- Diarazon 11 di Juli Club Kibrahacha a entrega e premionan na e ganadornan di su rifa anual. Club Kibrahacha ta felicita tur ganador cu nan premio, tambe nos ta gradici un y tur cu a aporta pa yuda Kibrahacha cumprando rifa. Nos ta spera cu nos por conta ariba boso otro aña atrobe. Club Kibrahacha ta desea un y tur un dushi vakantie y nos lo habri bek dia 15 di Augustus. Si Bo ta desea pa participa cu Summer camp 60+ por yama na 5828159 of na YMCA na Dakota.











Doño ta busca su cacho perdi y tin un recompensa di Afl. 500,- pa esun cu haye



STA. CRUZ -- A ser perdi un Golden Retriever na Paradijsheuvelstraat 21. E ultimo biaha cu e doño a waak e cacho tabata diadomingo 1 di Juli 2012. Riba e dia aki e doño tabata den careda di 3:30 di atardi cu e cacho aki na Baby Beach. Tabata tin varios hende cu a gusta e cacho y tabata landa cune. Un señora cu tambe tabata cu su cacho y su yiunan, tambe a landa cu e cacho y nan mes a hiba e doño cu e cacho aki su cas. Riba dia 2 di Juli dialuna mainta e cacho aki a ricibi su cuminda. Pero ora cu e doño a caba di traha atardi, bayendo cas, a pasa na Springfield Supermarket, a cumpra un bleki di cuminda di cacho, warda riba e fecha di cobra pa cumpra mas cuminda pa e cacho. Ora cu e doño a yega cas, e cacho no tabata t'ey. E cacho a wordo horta for di Raymond Casimiri y ta sospecha cu e cacho aki a ser horta pa un persona cu na December ultimo a horta na su cas diferente articulo, e.o. DVD, Video y un box chikito. E persona cu ta e sospechoso ta Jimmy Ras, cu ta biba na Sabana Basora, den casnan di Pueblo. E persona cu sa algo di e cacho y por localiza sr. Casimiri E persona cu sa algo di e paradero di e cacho Golden Retriever di color blond scur, cu nomber: Zoeki, lo ricibi un recompensa di Afl. 500. Adres: Paradijsheuvel 21.



ANUNCIO

Comision di examen pa odontologia conforme art. 10 di e Ordenansa di Salud (A.B. 1989 nr. GT 28) y di e Ordenansa Nacional pa eherce odontologia (A.B. 1989 nr. GT 90), responsabel pa e examen pa odontologia, cu ta consisti di examen teoretico y practico, ta anuncia cu diabierna 28 september 2012 lo tuma luga

EXAMEN TEORETICO PA ODONTOLOGIA

Pa participa na e examen practico, cu lo ta riba un fecha cu lo wordo stipula despues, mester pasa e examen teoretico cu exito.

Esnan cu ta desea pa participa na e examen teoretico, mester entrega un peticion por escrito. Ademas e candidato tin cu indica si e ta desea pa pasa e examen na Ingles of Spaño.

Na momento di hasi entrega di e peticion, mester presenta cu:

1. E copianan legalisa di bo diploma di odontologia;
2. Un declaracion original di e instancia gubernamental competente di e pais cu a hasi e expedicion di bo diploma di odontologia for di cual mester resulta cu bo diploma di odontologia ta registra;
3. Un declaracion for di cual ta comproba cu no a tuma ningun medida huridico contra bo persona cu ta stroba bo pa eherce bo profesion. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna y mester ta procedente di e pais na unda bo a traha ultimo;
4. Un extracto original di bo registro di nacemento. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna;
5. Un comprobante cu bo a deposita e suma di Afl. 50,00 pa examen den caha di gobierno. Por hasi e pago na Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Oranjestad of via Banco, Aruba Bank cuenta # 424499, Directie Volksgezondheid;
6. Un copia di bo paspoort unda bo informacionnan ta registra.

E documento cu ta poni den un otro idioma, cu no ta Hulandes, Ingles of Spaño, mester ta traduci na Hulandes pa un traductor huramenta.
Si pasa e examen pa odontologia cu exito no ta nifica cu e persona concerni lo haya automaticamente e derecho riba otro permisonan rekeri pa eherce odontologia na Aruba.

Mester entrega e petición na secretariado di Departamento di Salud Publico y dirigi na e presidente di e comision di examen di odontologia, adres Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba.

Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 3 augustus 2012, prome cu 4or di atardi.

Na nomber di e comision di examen
Management Team Departamento di Salud Publico, presidente

Accidente na Tanki Leendert







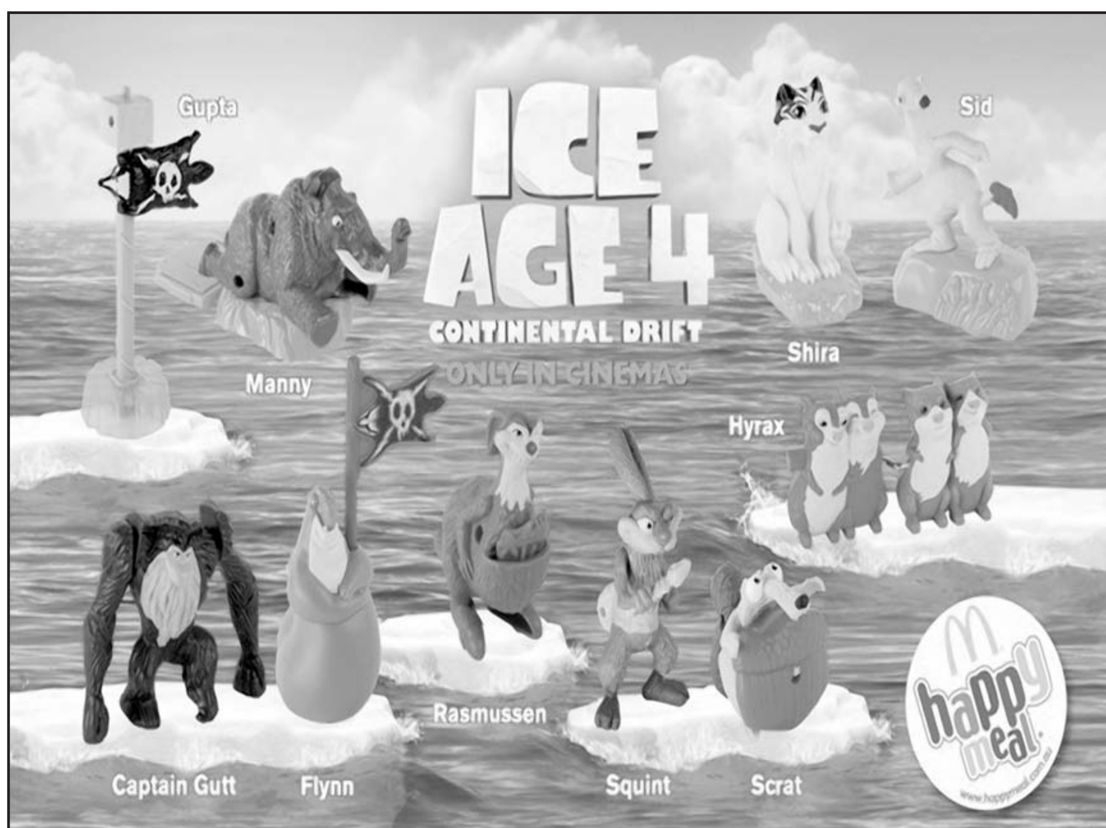


STA. CRUZ -- Riba caminda di Tanki Leendert pa bay rotonde Tanki Flip, net un tiki pabao di misa a surgi un accidente. Door di caminda muha e manehador di e Mazda pick-up shinishi no a reaciona na tempo, a slip y a bay dal patras di un Suzuki Swift . E Suzuki a bay dal un Chevrolet Spark color shinishi. Daño tabata considerable.

Ice Age 4 ta drief bini tur McDonald's

McDonald's ta presentá un coleccion di 6 diferente caricatura di Ice Age Continental drift

STA. CRUZ -- Scrat, Diego, Sid y Murray hunto cu Sharia y Captain Gutt no solamente a drief for di continente pero nan a drief drenta McDonald's tambe. Muchanan awor por disfruta di e cos di hunga, di e un di e 6 caricaturanan di e cine Ice Age Continental drift **™,** na compra di un Happy Meal, na tur McDonald's na Aruba. Nan tur ta riba nan Ijsberg. E coleccion aki ta obtenibel pa un tempo limita. Cu seis diferente cos di hunga pa e coleccion di Ice Age Continental drift **™,** mucha nan lo por disfruta di e bestianan di Ice Age **™.** Bishita www.happymeal.com, caminda muchanan por hunga cu vários wega interactivo, wak video y "screensavers", "wallpapers", y hopi mas di e Happy Meal nobo. Como parti di e menu inovativo di McDonald's, Happy Meal tin mas vitamina y mineral y menos salo, sucu y caloria. Un di cuatro producto a wordo agrega – un porcion di fruta di slice como dessert – y e porcion nobo di McFries ofreciendo solamente 100 caloria, mitar di e calorianan di antes. Cu e cambionan aki, combinacion di tur e cuatro productonan ta yega 600 caloria, equivalente na 1/3 parti di locual un mucha di 6 pa 10 aña mester come tur dia segun World Health Organization. McDonald's su cuminda pa mucha ta consisti di Hamburger, Cheeseburger of McNuggets y un porcion di fruta di slice y un batata chikito. Pa mas informacion riba nos producto- y ofertanan, bishita bo restaurant di McDonald's favorito.



S.T.A. ta solicita presencia na oficina di mediador AWE:

Trahadornan di Thiel Corp, Resources, ALBO y Wegenbouw

STA ta ser pidi presencia di tur trahador di Thiel Corp, Thiel Resources, ALBO y Wegenbouw pa ta presente AWE pa 4:30 pafor na edificio di Mediador di Gobierno. Esaki ta encera decision cu mester wordo tuma y cu ta di sumo importancia pa e clase trahador. Union mester prevalece pa asina caba cu e fenomeno di cheap labor, manipulacion y duna e trahadornan locual realmente merece. Laga nos mustra nos solaridad y bin para pafor pa despues nos fiha e posicion cu nos mester tuma.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

E situacion financiero di Aruba tambe mester ta riba e agenda di Conseho di Reino

STA. CRUZ -- Diabierna awor lo tuma lugar na Hulanda e ultimo Conseho di Reino cu tin como punto di agenda e situacion financiero di Paisnan Corsou y Sint Maarten den cuadro di e supervision financiero cu e Paisnan aki ta aden desde e momento cu nan a haya nan Status Aparte. Nos Minister President Eman tambe a wordo invita pa ta presente na dicho reunion y esaki a trece cune e pregunta, dicon Aruba tambe mester tey si ta asunto di Corsou y Sint Maarten ta wordo trata? Pero mirando e desastre cu Gabinete Eman ta haciendo cu e finanzas publico di nos Pais, no cabe duda cu e situacion financiero di



Aruba tambe mester ta riba e agenda di Conseho di Reino. Gabinete Eman su maneho financiero a saca e finanzas publico di e Pais aki for di balanza. Asina nos por mira cu desde 2010 e Pais aki ta coriendo deficitnan nunca bisto y e debe nacional di nos Pais a surpasa 3.000.000.000 florin den un frega di wowo. Den e comunicado di prensa di Banco Central riba su relato di 2011 mes nos por lesa: "E deficit di 2011 tabata di dos aña di deficitnan financiero structuralmente mas halto...." Pa 2011, e debe total di gobierno a crece cu Afl. 391 miyon pa 2,8 biyon of 57,8 porciento di GDP, e aumento mas grandi cu hamas a keda registra." Asina aki Banco Central ta indica cu e situacion financiero cu nos Pais ta aden awor ta uno cu deficit- y debenan hamas bisto den e historia di e Pais aki y ta muestra cu e finanzas publico di nos Pais a wordo debilita na man di Gabinete Eman. Awor si den Conseho di Reino nan ta bay discuti riba e finanzas publico di e Paisnan Corsou y Sint Maarten ta kico ta haci Aruba, cu un finanzas publico for di balanza, asina special cu nos situacion no ta merece atencion di e Conseho di Reino? E no por ta asina cu e bon relacion cu e Gabinete Eman tin cu Hulanda, mester haci cu e Conseho di Reino ta cera nan wowo pa e desastre financiero cu Gabinete Eman a hinca nos Pais aden. E no por ta asina tampoco cu Gabinete Eman ta hiba nos Pais na kiebra y como recompensa ainda nan ta haya un saco di placa pa por sigui malgasta sin control debido. Conseho di Reino tambe mester asumi su responsabilidad pa evita cu e Pais aki ta wordo destrui pa mal gobernacion di Gabinete Eman y pesey e situacion financiero penoso di nos Pais tambe mester ta riba e agenda di Conseho di Reino.

Sr. Roque Dirksz di Swipe Team:

14 multa a cay pa criadero di dengue

STA. CRUZ – Segun sr. Roque Dirksz, Swipe Team a haci control den districto di Paradera y a reparti varios multa den e area di Jaburibari y Bloemond unda a haya varios criadero di Dengue. Asina mes cu ta den tempo seco a bin haya varios criadero y 14 multa a cay. Durante control por a ripara cu hendenan cu ta cuida mata, ta reserva awa y esakinan ta ocasiona criadero. Di parti di GKMB lo bay prepara un strategia pa publica esaki pa Minister. Ora cu luna di September yega lo bay haci diferente campaña unda lo bay cas pa cas cu bishitanan regular y papia cu e hendenan pa concientiza nan pa cu caso di Dengue. Durante e control cu tabata tin na e casnan un di e problema grandi cu a tuma nota ta sushinan rond di cas. Lo bay tin charlanan den cada bario unda lo trece informacion pa cu criadero di Dengue y tin hende ta duna cooperacion pa cu e limpieza aki rond di nan cas y nos mester ta consciente pa cu September pa ora e temporada di awacero mes cuminsa.

Empleado di SIAD transporta cu urgencia pa hospital





STA. CRUZ -- Diarazon atardi a drenta un informe cu un persona lo a bira hopi malo na Departamento di SIAD y a pidi ambulance cu urgencia. Na yegada ambulance a topa cu un empleado hoben masculino cu a bira hopi malo, segun informacion ricibi. Henter dia e tabatin dolor di cabez hopi fuerte. Ambulance a trate na e sitio y cu hopi urgencia a transporte pa hospital.

Segun Rudy Lampe:

Parlamento ta bay cu vakantie y nada di ley di financiamento di partidonan politico

STA. CRUZ -- Diaberna Parlamento ta bay cu reces y despues ta cuminza e ultimo aña parlamentario prome cu eleccion 2013. Gabinete Mike Eman a priminti di bin cu e ley di financiamento di partidonan politico y te awe nada nada. E ley aki ta mara e donacion cu por duna un partido na un maximo, den e concepto di ley cu tin riba mesa e maximo ta cinco mil florin. Campaña ta un cos, goberna ta otro cos ta valido pa partido geel y pa partido berde. E concepto di ley aki ta cla for di 2007 y fraccion di RED a logra e tempo ey pasa un mocion cu sosten di fraccion di MEP y AVP pa pasa e ley aki. Pero Gabinete Oduber a nenga di pasa e ley aki y cinco aña despues nos por conclui cu Gabinete Mike Eman tampoco tin voluntad politico pa pasa e ley aki. Pa mi e no ta un sorpresa, mirando cu na eleccion 2009 partido AVP a cumpra voto abiertamente. Un trahador di un supermercado na San Nicolas a conta mi cu net prome y despues di eleccion na September



2009, su supermercado pa prome biaha a get out of stock. Hendenan tabata bin cumpra cu dori, yena garoshi y e tabata sorprendi cu e hendenan aki ta maneha tanto dori. El'a puntra y nan a bise cu tal persona, cu awe ta minister, a duna nan dori. Na Francia, siman pasa autoridadnan hudicial a ristra cas di ex - president Sarkozy pa motibo di financiamento ilegal di su partido door di e heredera di L'Oreal. Un trahador di e compania a declara cu el'a entrega 50 mil Euro cash na e tesorero di e partido di Sarkozy pa su campaña presidencial. Na Francia e maximo cu un persona por duna cash ta 4.600 Euro. Tin un declaracion similar di un comerciante Italiano cu lo a entrega 50 mil florin na un ex - prome minister di Aruba, pero e diferencia ta cu na Francia si tin investigacion hudicial pasobra tin un ley di financiamento di partidonan politico. Diahuebs, 12 di Juli, e candidato opositor di Mexico ta entrega un denuncia contra e compra masivo di voto cu a tuma lugar na eleccion di 1 di Juli door di e partido ganador. E por haci e denuncia aki, pasobra tin un ley di financiamento di partidonan politico. Ta pesey Gabinete Mike Eman no kier pasa e ley aki, asina no tin base legal pa haci ningun tipo di denuncia. Partido AVP ta preparando pa cumpra voto na gran escala na 2013. A detene un Arubiano na Riohacha cu un gran cantidad di cocaina, pa hopi biaha caba el'a haci e mesun ruta asina polis Colombiano a declara, kier meen e tabata por a drenta sin problema airport di Aruba. Bo mes saca bo som e ora ey di e placa cu lo lora den eleccion 2013.

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes

Minister Otmar Oduber ta culpa trahadornan di Fly Aruba pa locual ta pasando cu nan

STA. CRUZ -- Gobierno no a duna suficiente sosten na Fly Aruba pa nan por cuminsa nan vuelo, esaki segun Parlamentario di MEP Arondino Croes. El'a bisa cu gobierno a crea expectativa cu Fly Aruba lo haya permiso rapido y esey a duna Fly Aruba e espacio pa emplea hende creando expectativa den comunidad. "No solamente empleadonan di Fly Aruba ta pasando den problema. Practicamente tur sector na Aruba tin problema. Tin un total di mil persona sin trabao den area di construccion." Parlamentario Arondino Croes ta di pensamento cu tin mas cu dos mil persona sin trabao na Aruba y e ta usa como ehempel e situacion di Fly Aruba. A bin ripara cu gobierno no ta haciendo nada pa yuda e trahadornan di Fly Aruba. Den tereno laboral tin hopi cifra pero cifra no ta trece placa den saco di e ciudadanonan,



segun Parlamentario Arondino Croes. Parlamentario Arondino Croes a remarca cu tin 85 empleado den un situacion delicado y nan a acerca partido MEP y nan a indica na Parlamento cu nan no ta hayando oido di gobierno pa nan situacion. E miembro di Parlamento a indica cu gobierno ta keda promociona cu economia ta bayendo bon, pero esaki no ta keda ilustra pafor fraccion di MEP.

Segun Parlamentario Arondino Croes, MEP ta di pensamento cu gobierno mester stimula economia door di duna e permiso necesario na e operadornan. Tin lunanan largo cu gobierno no a haci nada cu e situacion. "Constantemente ta papia di turismo pero Minister Otmar Oduber no ta haci nada riba e situacion di Fly Aruba. E hecho cu no a duna permiso ta pone cu e empleadonan a keda afecta. Tambe e rutanan nobo cu por a yuda turismo di Aruba." Di acuerdo cu Parlamentario Arondino Croes e situacion aki a pone cu e propietario di Fly Aruba ta bandonando Aruba dentro di poco. E consecuencia di esaki ta cu e 85 trahadornan ta keda riba caya. Si pone famia di tur e personanan aki ta un grupo grandi ta keda afecta den e situacion aki. "Ta papia cu porcentahe di labor ta halto y cu no tin casi nada di desempleo pero esey no ta caso. Loke cu Parlamentario Arondino Croes ta cuestiona mas tanto e hecho cu a laga Fly Aruba emplea trahado sin cu nan tabata tin permiso di operacion." Parlamentario Arondino Croes ta haya cu mester tabata tin un mihor control den e proceso aki. Departamento di labor no por a permiti un compania sin permiso emplea trahadornan cu tur consecuencia. "Automaticamente door cu a permiti pa tuma trahador, a crea un expectativa cu turismo ta crece. A crea expectativa cu e hendenan aki a haya trabao." Parlamentario Arondino Croes a indica cu Minister Otmar mester a bisa cu mester a para Fly Aruba di tuma hende pasobra nan no tabata tin permiso. Gobierno mes a crea expectativa cu e compania ta hayando permiso pasobra a permiti nan tuma empleado na trabao.

Muher di bar maltrata formal pa homber rasta

STA. CRUZ -- Diamars 1:45 di madruga, polisnan durante patruya ta wordo para pa un muher di bar, kende a bisa polisnan cu un homber rasta a maltrat'e. El'a bisa polis cu e tabata sinta riba un banki, na haltura di e bar Copa Cabana, ora cu un homber rasta a bin cerca dje y sin ningun motibo a cuminsa reclam'e. E muher a bisa polis cu e no a haci caso di dje, y a sigui papia na telefon. E homber e ora ey a dale cu scop den su cara. Segun e denunciante, e homber a menaz'e y tabatin un cuchiu grandi hunto cune. Polis a mira su cara hincha y tambe su lip tabata hincha. Un testigo a bisa polis cu ta un tal Wally a dal e victima.Polis a busca Wally den vecindario, pero no a topa cune.

Hangar nobo na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix specialmente pa mantencion di avionnan di Tiara Air







STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar e soft opening di un di e hangarnan traha na e parti zuid di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cual a ser traha specialmente pa mantencion di avionnan di Tiara Air. Pa cumpli cu e demanda di entre otro Tiara Air pa tin hangar pa por haci mantencion riba su avionnan Aruba Airport Authority N.V (AAA). a laga traha un hangar di 42 meter pa 45 meter na e parti zuid di aeropuerto. E hangar aki tin e capacidad pa wanta un avion te cu e “wingspan” di un Boeing 737-500 y un maximum “load” di un Boeing 737-400. E Boeing 737-300 di Tiara Air durante e soft opening a drenta sin ningun problema den e hangar nobo aki. E hangar ta equipa cu un sistema di paga candela consistiendo di sprinklers y di foam boa presion cu ta activa automaticamente den caso di candela. E tin oficina, bañonan y diferente lugar pa warda piezanan. E areanan aki ta completamente aire acondiciona. E vloer di e hangar ta completamente cubri cu un seal special pa entre otro stof segun exigencianan internacional di hangar. Tur regla y tur exigencia di instancianan local manera DOW, DTI y Brandweer a ser cumpli cune. E construccion di e hangar aki ta parti di e desaroyo di e parti zuid di aeropuerto. Ta trahando ainda entro otro riba acceso nobo di seguridad pa e rampa, y mudamento di oficina di Valero. “Esaki ta un momento berdaderamente historico pa Tiara Air y AAA, un adelanto espectacular den termino di facilidadnan pa parkeer avion y haci mantencion na Aruba y Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Pa medio di e facilidad aki Tiara por cumpli cu e normanan mas estricto di e regulador. Esaki ta unicamente e prome di bastante otro hangar cu lo wordo traha” señor Peter Steinmetz, CEO di AAA a comenta durante e entrega di e yabinan na Managing Director di Tiara Air señor Alejando Muyale



ON THE MOVE!



LIDER NOBO

Evelyn Wever Croes



DIRECTIVANAN DI DISTRICTO

Noord, Paradera, Playa, Sta. Cruz, Savaneta y San Nicolas





Ta invita tur
"DESIGNERS",
Hobennan Talentoso y Aruba
henter pa participa den e
campaña pa diseña nos
LOGO NOBO

Premio nan:

1. Awg. 2000.- Cash
2. Ipad
3. Ipod
4. Lessenaar
5. Blackberry

Busca bo formulario di inscripcion na cede di MEP of download e di nos facebook page: mep on the move





Ta invita
PUEBLO DI ARUBA
henter pa participa den e
campaña pa diseña nos
SLOGAN NOBO

Premio nan CASH:

1. Awg. 1000.-
2. Awg. 500.-
3. Awg. 350.-
4. Awg. 250.-
5. Awg. 100.-

Yena e coupon nan den e diferente corant nan local y tire den e buzon na cede di MEP, mail na meponthemove@gmail.com of via nos facebook page

MEP ON THE MOVE !

SLOGAN



Nomber: ____________________


Telefoon: ____________________


Adres: ____________________

SLOGAN: ____________________

Tira e coupon aki den e buzon na cede di MEP of mail @ meponthemove@gmail.com



Bo Ideanan tambe ta conta!

Hobennan cu no ta bay school mas gara den V-car horta





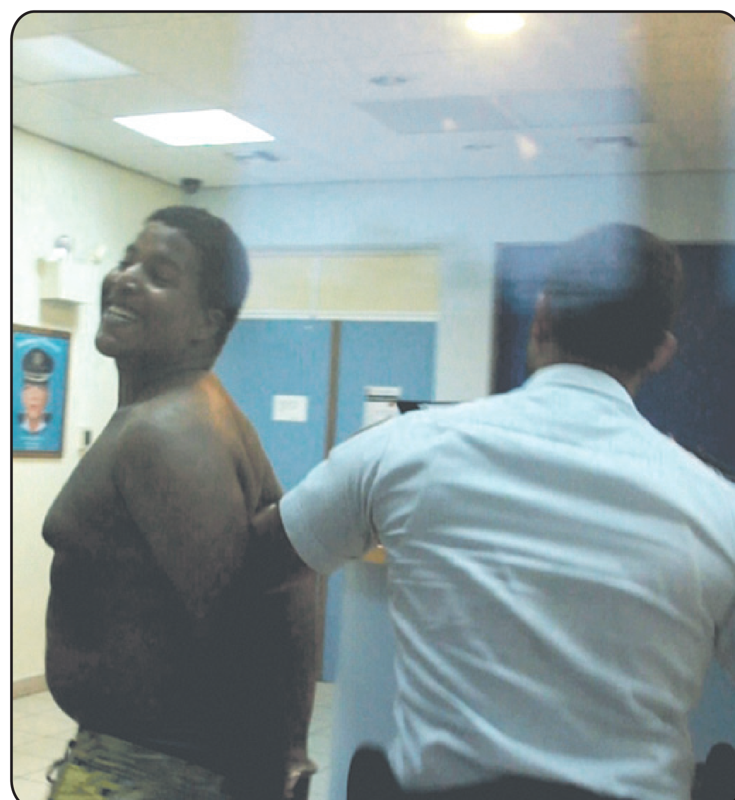
STA. CRUZ -- Diarazon atardi pa mas o menos 6'or pasa Polis a haya un melding cu un auto V-car 514 Kia Picanto blanco a señala den area di e veld di Bubali. Den auto aki tabata tin como 5 pa 6 hoben. Despues di un buskeda rigoroso y cu ayudo di e helicopter, nan a bin para nan. Nan lo a baha y cuminsa core drenta mondi den vecindario. Polis a logra pone man ariba 3 di nan. Mester bisa cu casi tur ya ta conoci pa Polis. Un paar di hoben cu no ta bay school mas y ta busca maldad pa haci. E auto aki lo a ser horta algun dia prome. Nos por waak con nan a kibra e slot di e yabi completo pa por a hort'e. Nos pregunta dicon e mayornan aki no ta puntra di unda nan a haya un V-car? Niun no ta bay school unda bo ta haya placa pa huur un auto? E problema social aki ta alarmante algo mester wordo haci prome cu ta laat. Nos tin te hasta entendi cu esun na polo blauw ta un hoben bastante problematico y tambe cu lo por haci otro persona un daño of causa daño na su mes. Gobierno mester actua awor y no warda te ora e baca hoga, corda un biaha mas cu tur ta conoci di polis dus nan ta cay cera y ta sali haci mescos of pior. E potretnan ta papia pa nan mes. Waak e gestonan cu ta haci ora di waak prensa. Pa nan ta manera un aventura.













Reportahe grafico:

IDEFRE (IBiSA) su programa Vacacional 2012 den San Nicolas Sport Centrum "e mas grandi den ultimo añanan"





STA. CRUZ -- Dialuna a cuminsa cu un cantidad di mas o menos 165 mucha cu tabata t'ey for di mainta tempran na Sport Centrum San Nicolas pa participa na e diferente weganan cu IDEFRE (IBiSA) a prepara. Meta di e dianan aki ta pa entretene e muchanan durante temporada di vacantie escolar. E promer dia tabata den cooperacion cu e "Team BoBario" cu desde tempran a cuminsa cu e weganan di Pannabol. Aki Prome Minister Mike Eman den presencia di Minister Mike de Meza a scop e prome bala y wega por a cuminsa. E hobennan tabata superentusiasma. E dia siguiente e muchanan hunto cu e gran cantidad di lider y instructor a bishita e Pisina di San Nicolas y e trecer dia a bay cu Bus y bishita varios lugar riba nos isla. E siguiente dianan lo ta na Parke Jaburibari cu weganan recreativo y na final di e siman cu weganan recreativo na Baby Beach. IBiSA (ex IDEFRE) ta mira cu den nos comunidad tin un gran necesidad, di programa asina durante di vacancion pa e hoben cu no tin e oportunidad pa viaha pa exterior. Y IBiSA ta haci un compromiso pa e programa vacacional bira mas grandi e siguiente aña.









AVB cu Biografia di: Jozynne Pietersz



Mi nomber ta Jozynne Jixienne Pietersz. Mi tin 18 aña. Loke mi ta gusta haci den mi tempo liber ta practica sport, waak pelicula y sali cu amiganan/amigonan. E sportnan cu mi ta gusta practica ta futbol, volleybal y kickboxing.

Mi interes pa futbol a cuminsa ora cu mi tabata den e ultimo aña di basisschool. Mi school a participa den e weganan escolar di IDEFRE, pero mi no tabata mag di hunga di mi mayornan. Futbol semper tabata conoci como un deporte duro pa mucha homber y p'esey mi mayornan no tabata kier mi hunga futbol.

Ora cu mi a bay Colegio Arubano, amiganan di school a acerca mi pa sera un team di futbol pa mucha muher pa Bubali. E biaha ki si, despues di zeur hopi, mi mayornan a laga mi train y hunga pa e team cu tabata yama Bubi U.T.S. Asina nos a hunga nos prome campeonato den e categoria hubenil 2007/2008 di futbol femenino organiza pa A.V.B., unda cu mi a hunga delantero y mediocampo. Maske nos no tabata gana mucho wega e prome aña, nos team tabata hopi uni y tabata tin hopi gana di hunga futbol. E mesun aña, nan a selecciona hugadornan di tur team pa forma parti di e pre-seleccion damas U-15. Akinan mi a ser escogi y na Juli 2008 mi a forma parti di e seleccion U-15 cu a representa Aruba na Trinidad & Tobago, como keeper. E experiencia tabata uno unico y el'a duna nos mas gana di sigui hunga futbol mirando con futbol femenino tabata desaroyando na diferente paisnan den Caribe.



Den e campeonato 2008/2009 mi tabata hunga keeper pa Bubi U.T.S. y den e campeonato 2009/2010 mi a hunga mediocampo so. Pero na December aña 2009 mi a dicidi di cambia team y bay hunga pa Britannia Damas. Door cu mi a cambia team meimei di e campeonato mi no por a sigui hunga den e campeonato di e aña ey mas. Pero mi a sigui train y na Maart 2010 mi a hunga mi prome wega cu Britannia den e Torneo Internacional di Himno y Bandera como defensa, unda cu Britannia a sali campeon. Na aña 2011 y e aña aki tambe Britannia a sali campeon den e Torneo Internacional Himno y Bandera. E ta un orguyo pa nos di por retene e titulo di campeon pa 3 aña consecutivo.

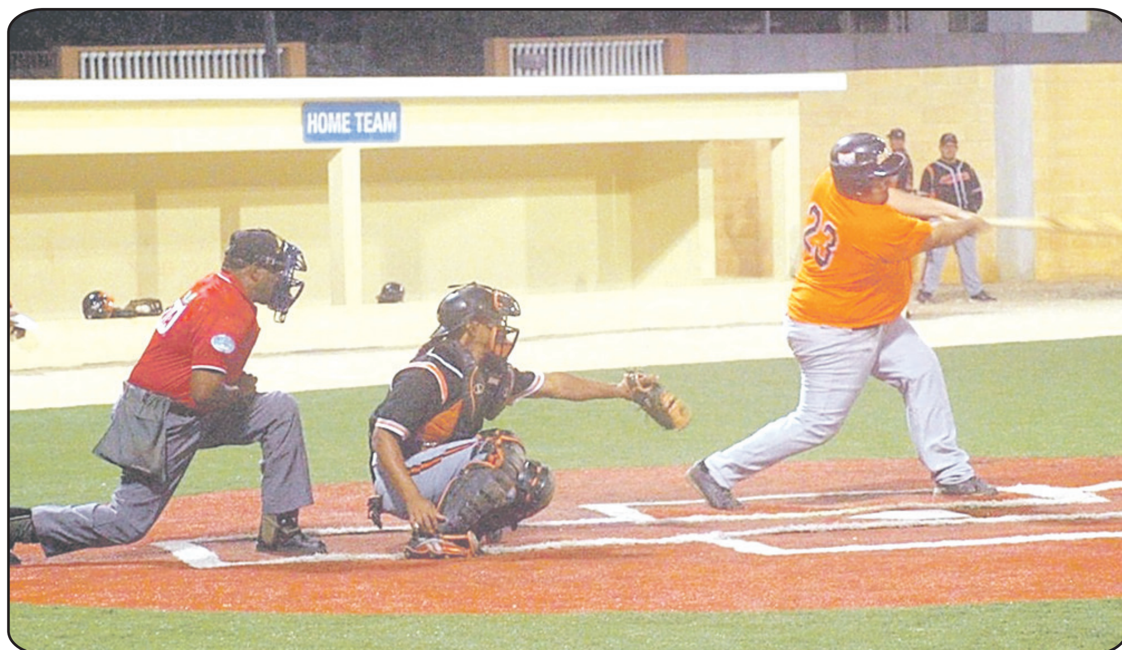
Na Oktober 2010 mi a forma parti di e seleccion U-17 representando Aruba na Curaçao den e Women's World Cup Qualifying y na aña 2011 mi a wordo escogi pa e pre-seleccion adulto cu a competi den e Women's World Cup Qualifying aki na Aruba, pero mi no a keda selecciona pa e seleccion definitivo.

Banda di futbol mi tabata participa cu mi team Britannia den e Beach Soccer cu ta tuma lugar na April na Eagle beach tur aña. Akinan dos aña tras di otro, aña 2011 y e aña aki, nos a sali campeon.

E aña aki mi lo ta cabando VWO na Colegio Arubano. Mi lo ta bayendo Hulanda pa sigui cu mi estudio. Mi tin deseo di sigui hunga futbol, pero e ta depende di con duro mi estudio ta. Nunca mi lo bay lubida e tempo cu mi a hunga futbol, mi a siña hopi, mi a cera hopi amistad y mi a pasa den experiencianan unico. Como un futbolista femenino mi lo bisa e mucha muhernan cu tin interes di hunga futbol pa haci esaki. E ta un deporte cu ta creciendo hopi bao mucha muher. E ta duro y e ta exigi hopi disciplina y dedicacion, pero e ta yuda bo den tur sentido. E ta un deporte cu bo ta move hopi, bo ta siña traha den team y bo ta desaroya un otro manera di pensa. Door cu e ta exigi hopi tempo, bo ta siña plania y balanza bo tempo pa school y bo tempo pa bo hobbynan cual no ta imposibel, bo ta cera amistadnan nobo y bo ta crea momentonan inolvidabel.

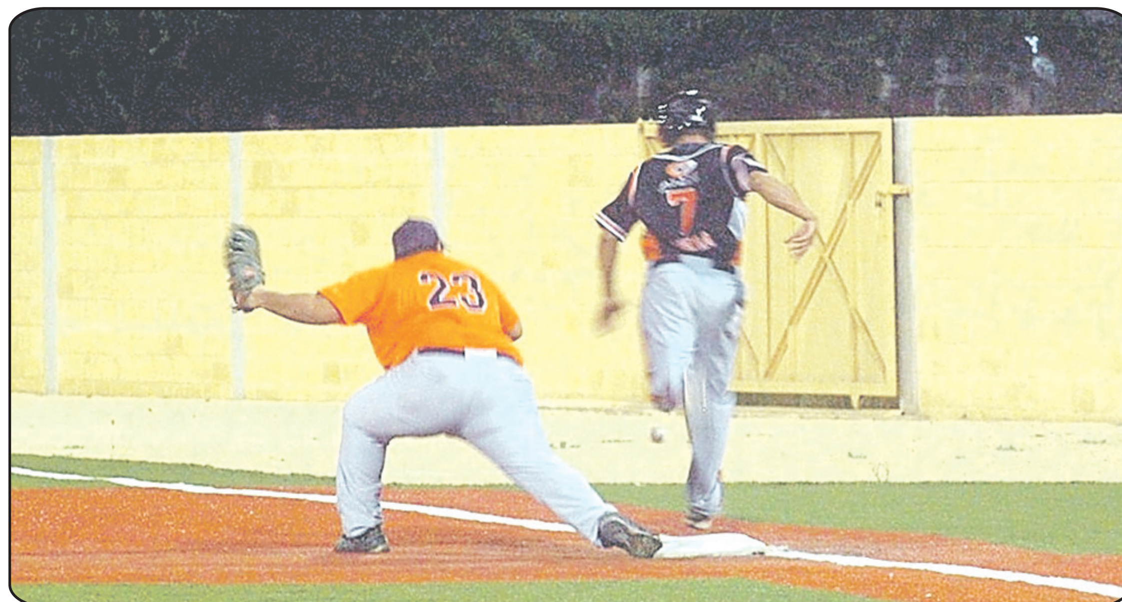


Atco Concrete Indians ta suta Oranjestad Stallion y ta mantene su invicto 4 gana y 0 perdi den Baseball AA





STA. CRUZ -- Dialuna nochi den Stadion Nady Croes / Crismo Angela despues di a warda 45 minuut riba umpire e muchanan di North a sali brabo riba nan contrincante OBBO pa duna nan un black out di 20-0 den un wega cu a bay solamente 5 inning, caminda cu e pitchernan di Atco Indians Derrick Westerburger y Gerald Tromp no a permiti ni hit ni careda na e muchanan di Playa. E wega mes a move den un solo direccion unda cu Atco ta habri wega anotando 1 careda riba un eror di primera base cu ta permiti Jason Orman avanza y ta roba segunda y finalmente ta anota riba wild pitch di e pitcher Ounie Nuñez. Den bom di 2 inning Atco ta anota 4 careda riba 2 deadball di e pitcher y 3 hit, den cual tin un doblete di Jason Orman pa empuha 2 careda. Den bom di 3 inning Atco ta caba cu e moral di Oranjestad Stallion anotando 11 careda contra 4 pitcher di Oranjestad cu no tabata por cu e poderio di Atco. Di otro banda Derrick Westerburger y Gerald Tromp tabata saca outnan cu hopi facilidad y asina tira e promer no hitter combina den campeonato. Pitcher ganador a resulta Gerald Tromp y perdedor tabata Ounie Nuñez. Atco Concrete Indians tabata tin 20 careda, 13 hit y 2 eror. Oranjestad Stallion 0 careda, 0 hit y 3 eror. Mihor bateadornan pa Atco Concrete Indians: John A. Thiel 2-2, Alvaro Maduro 4-3, Randy Joung y Lynell Koolman 3-2. Jason Orman 4-2. Pa Oranjestad Stallion ningún hungador a conecta di hit.







SANTA FE A GANA ATLANTICO DEPORTIVO DEN WEGANAN DI PROMOCION YDEGRADACION DIV UNO



STA. CRUZ -- Den CDGT a inicia cu e weganan di promocion / degradacion entre equiponan di division uno y division dos. E prome partido a bay entre Atlantico Deportivo y Santa Fe. Den e prome tempo Atlantico a baha basta brabo riba Santa Fe y tabata mayoria vez den dominio di e wega y cu varios oportunidad pa score, pero no tabata probecha. E prome tempo sinembargo a bay aden cu score di 1-1. Di dos tempo Atlantico a mustra un poco falta di agresividad y parce cu cansancio tambe a hunga un rol. E marcacion tabata duna mucho espacio pa asina Santa Fe por a toca e bala cu mas trankilidad. Den segundo tempo Santa Fe ta bin anota dos gol mas pa bay cu e victoria di 3-1. Atlantico tambe a bolbe haya oportunidad den di dos tempo pero no ta score. Pa Atlantico a anota Freddy Villarreal y pa Santa Fe a score Robben Joost 2x y George Tromp 1x. E partido a wordo dirigi pa Rambo Flanegin asisti pa Eduard Sandjon y Cid Cabrera mientras e 4to oficial tabata Sharleen Wout. Diasabra (14-07-12) den CDGT lo tin dos wega. Pa 6.30 pm Santa Fe vs Sport Boys y pa 8.30 pm RCS vs Atlantico. Mientras cu awe diahuebs (12-07-12) e promocion / degradacion div honor / uno ta continua cu dos wega, ambos pa 8'or pm. Den CDGT nos ta haja Sporting vs Riverplate y den CDFF e duelo lo ta entre Caravel y Brazil Jrs.





Sorteo di dia : 11 Juli

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2168	4912	2579	8906	7465
	0035	1199		2766	
	5991	4766		2995	
Lotto		26-20-12-31-02 Letter: L Joker:21			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		4028 Geminis			

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 KITCHEN CABINET NOBO
1.50M 3 PORTA FLS 895,=
1.M 2 PORTA FLS 495,=
INF YAMA TEL: 6900339.

TA DRECHA

Ta drecha holoshi antigua y restaura su cashi. Nos tin mas cu 30 aña experiencia.
Pa informacion :Tlf 5665434

TA HUUR

Ta huur apartment na Santa Cruz di 1 kamber, sala, cushina y baño. Awa, coriente y cable ta apart. Prijs ta Afl. 750,- pa luna cu un luna di borg. Pa mas informacion , yama tel.585-8137 of 565-7366.

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

TA BENDE

Ta bende 2 porta saya cu Jacket pa den patio of bao di afdak!Pa info yama 5940435

FOR SALE

Ta bende harinja di MAISHI RABO 100%Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Telefon 588-5380

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

Conoce Jemal Le Grand, atleta di Weganan Olimpico di Londres 2012





STA. CRUZ – Jemal a cuminsa practica e deporte di landamento na edad di 7 aña. Den un principio e no tabata gusta e deporte di landamento, tenis tabata su deporte preferi. Na e edad di 11 aña su mayornan a puntre si e tabata kier e purba competi den un pre-seleccion di landamento. Su mama semper tabata bise cu e por conoce mundo henter si e bira un bon landador y aki ta caminda cu Jemal a cuminsa entrena serio y duro. E prome lunanan a bai super bon, su prome competencia grandi tabata e Weganan di Reino 2007 na Hulanda, unda Jemal a sa di gana su prome medaya den un competencia internacional, e tempo aya formando parti di e team di THE ORCAS. Despues Jemal a cambia y a bai landa cu Stingray Swimming, un equipo cu ainda e ta formando parti di dje. Pa loke ta e seleccion di landamento di Aruba, Jemal tin 5 aña caba cu e ta un seleccionado. Manera tur otro atleta, Jemal tambe tin su momentonan memorabel asina e ta corda su medayanan conkista den e diferente competencianan regional, manera e medaya di oro cu ela gana den CCCAN den 100 meter freestyle den e categoria di edad 13-14 aña na 2009, e medaya di oro cu ela gana den CISC 200 meter freestyle den e categoria 15-17 aña na 2010, e medaya di plata den CCCAN den 100 meter freestyle na 2011, y recientemente algun siman atras e medaya di oro den CISC den 100 meter, 200 meter, 400 meter freestyle, como tambe e 100 meter freestyle den e categoria 15-17 aña y un CISC RECORD. Sin lubida e 100 meter freestyle den 15-17 aña, un record Arubano, e 50 meter freestyle 15-17 aña, tambe un record Arubano. Awor Jemal tin 18 aña di edad y ta formando parti di e equipo di Davie Nadadores na Florida, USA, esaki den combinacion cu e scol cu e ta bishitando esta Sagemont. Esaki a bira posibel danki na e beca Olimpico cu Jemal a haya for di Comite Olimpico Internacional.

Nos a puntra Jemal con ta bayendo cu su preparacion pa loke ta e Weganan Olimpico di Londres 2012.

1. Con ta bayendo cu bo preparacion?

Mi preparacion awo pa e Weganan Olimpico 2012 ta bayendo hopi bon, cu bon resultado, e competencia di CISC a bai manera desea.

2. Kico e lo ta pa Bo persona ser un representante di Aruba na Weganan Olimpico?

E ta un logro masha grandi mes pa mi, uno inolvidabel, sumamente importante pa mi futuro den e deporte di landamento, un experiencia unico cu tiki por tin den bida y sigur un honor grandi pa ta un di e tiki atletanan pa representa nan pais.

3. Kico Aruba por spera di Jemal Le Grand den e Weganan Olimpico di Londres 2012?

Aruba sigur sigur por spera bon resultado di mi, mi kier drecha mi record personal y mas cu tur cos ser un representante digno pa Aruba.



Happy Birthday 40

Tuuuuuuuuutttttttuuuuuuuut ....

Awe e TRAM ta bay haci su prome ride rumbo pa Pos Chiquito, pa asina celebra e Serafino den Jet Ferdinand "'Andy'' Gregory Curiel su B-day. E ta haya felicitacion di parti su mayorrnan, rumanan, sobrinonan y demas famia y amigonan. Sin laga afor su coleganan di RBC Royal Bank Aruba N.V. Spera bo have a blast awe riba bo dia y laga nos sa con e TRAM ta core!!! HAPPY 40 TH B-DAY, PROCESS RENEWALS AND DO NOT FORGET TO think GREEEEEEEEN!!!!!!!

45 Aniversario di Boda di Mena y Bito





STA.CRUZ -- Dia 7 di Juli 2012 e pareha Mena y Bito Tromp a celebra nan 45 Aniversario di Boda. Hunto cu nan yiunan Ruth, Richard, Marion y Victor, tur nan nietonan y demas famia nan a celebra e dia speciaal aki na Surfside Marina. Despues di un dushi lunch, tur hende a baila y a pasa un atardi masha ameno. Sigur e bishita di e dos rumannan di Mena, Trees y Fan, cu a bin specialmente for di Hulanda a haci e celebracion uno hopi special. Un pabien ainda ta bay na e pareha feliz cu a sa di forma un famia bunita y uni.







SV Dakota ta celebra 65 aña di existencia cu un torneo internacional di futbol





STA. CRUZ -- Den cuadro di nos celebracion di 65 aña di existencia di S.V.DAKOTA, tur nos miembronan hunto a organiza un Torneo Internacional. E Torneo Internacional aki lo tapa e division nan di Dakota Lifida. DivisionnanLifida-B (12-13 aña), Lifida Menor (14-15 anja), Lifida Mayor(16-17 aña). Nos a invita equiponan di exterior pa forma parti di e gran celebracion aki. For di exterior lo bini: Den division Lifida-B lo bini Hermandad Gallega for di Venezuela, y Atletico Tera Cora for di Bonaire. Equiponan di Aruba den division Lifida-B lo ta Dakota y Washington/Nacional. Den division Lifida-Menor lo bini Escuela de Futbol Salernitana di Venezuela, y Real Juventus di Bonaire. Equiponan di Aruba den division Lifida-Menor lo ta Dakota y Estrella. Den division Lifida-Mayor lo bini Escuela de Futbol Salernitana di Venezuela. Equiponan di Aruba den e division Lifida-Mayor lo ta Dakota, RCS di Savanetta, y Washington/Nacional.Tur equipo di exterior lo keda den Tropicana Aruba Resort & Casino. E agencia di catering esta: Excelencia TakeAwayta e lugar encarga pacushina y prepara e cuminda pa tur e delegacionnan. Watapana Tours/ Fofoti Tours y Arubusta ta e agencianan encarga cu Transporte. Sr. Rudy Angela y sr. Ricangel Delecca tabata esnan encarga pa apunta e Refereenan pa e Torneo Internacional organiza pa S.V.DAKOTA. Sra. Editha Lake-Wolter lo ta e “Match Commisioner” persona encarga pa e weganan. Sr. Franklin Priest tabata encarga cu e contacto entre e equiponan di exterior y tambe trahamento di schedule pa e Torneo. Equipo di Escuela de Futbol Salernitana di Venezuela lo yega Aruba cu un delegacion consisti di 65 persona, cual 32 lo ta hungador,6 persona den e Staff Tecnico y e demas 27 personanan lo ta formando parti di nan fanaticada. Equipo di Hermandad Gallega di Venezuela lo bini cu un delegacion di 34 persona, cual 16 lo ta hungador, 4 persona den e Staff Tecnico y e demas 14 persona lo ta formando parti di nan fanaticada. Equipo di Real Juventus di Bonaire lo bini Aruba cu un delegación di 24 persona cual 16 lo ta hungador, 3 persona lo ta den e Staff Tecnico y e demas 5 persona lo ta formando parti di nan fanaticada. Equipo Atletico Tera Cora di Bonaire lo bini Aruba cu un delegacion di 20 persona cual 16 lo ta hungador, y demas 4 persona lo ta den e Staff Tecnico.

Equiponan ta yega Aruba diarazon 11 di Juli 2012 SPONSORNAN TA COMO LO SIGUIENTE:

1. ATCO Concrete (Robert Carrasquero)
2. Bright Bakery (Franklyn Bareno)
3. UPS (Gigi Helder)
4. Compra y Venta El Triunfo (Delis Plata)
5. Coopers Tire
6. Jossi Motors (BettoArends)
7. Romar Trading (PapitoElmondalek)
8. Dario Arends
9. Island's Best Windows & Doors (Jerry Kock)
10. Professional Roofing (KishorKarnani)
11. Kooyman Aruba (JuriKooyman)
12. Techniek and Design (RicangelDeleca)
13. Banjolux
14. Safecom Security;
15. CERD
16. Amast N.V.
17. Deals on Wheels Car Rentals;
18. Fofoti Transfer and Tours;
19. ManriqueCapriles
20. MinisterOtmarOduber
21. Minister Richard Visser
22. Minister Arthur Dowers

S.V.DAKOTA di curasonkier a gradici tur e Sponsernan cu a kere den nos proyecto di Torneo Internacional y Celebracion 65 anja di Dakota. S.V.DAKOTA lo celebra en grande den Dakota y meimei di tur nos hendenan cu semper a sostene nos equipo. Nos lema nobo: UN VISION…UN GRAN UNION…DAKOTA CAMPEON!!!



NOTICIANAN INTERNACIONAL

Polis a tuma 200 kg di fuegonan artificial peligroso den beslag



London – Diamars Cuerpo policial a tuma na diferente lugar alrededor di 200 kg di fuego artificial peligroso den beslag. Den e pais tin cinco sospechoso aresta. Polis a inicia un investigacion despues cu a descubri riba internet comercio ilegal di fuego artificial. Esey polis a informa. Den Gasselte a deteni tres hende homber. Na Gemert y Amstelveen tabata trata di un sospechoso deteni. Polis ta spera di detene mas sospechosonan den e dianan venidero. Na Hoek di Hulanda a tuma computer y administracion den beslag. E fuego artificial ta pertenece na e categoria di mas peligroso manera mortero, cohete y vuurpijl. Un parti di e fuego artificial ta di e categoria di mayor peliger y masa explosivo. Esey kiermeen cu si un pidi fuego artificial cende, e lo tuma henter e lote hunto cune y e por explota di biaha.

Italia ta recoge 800 miyon for di comerciante mafioso



Roma – Polis di Italia a tuma hotelnan lujoso, restaurantnan y otro bienes na balor di 800 miyon euro den beslag di e desaroyador di projecto Angelo Simeoli procedente for di Napoles. E ta ser sospecha di practica labamento di placa pa Camorra, e crimen organisa rond di Napoles. Segun Cuero policial Simeoli a laba placa desde 1980. Dor di testimonio di shete ex mafiosonan kendenan a bay traha hunto cu polis, e practicanan di Simeoli (65 aña) a bin na luz di dia. El a ser poni bao di aresto domestico. Segun e investigacion policial Simeoli a construi 1069 edificio y a cumpra 99 parcela di tereno cu placa laba.

Tog misilnan riba flatnan na London durante weganan olimpico

Amsterdam – Un juez Britanico diamars a rechaza e demanda di un grupo di residentenan di un flat na London contra colocacion di pistolnan di aire den e dak di nan compleho di apartamento. E disposicion di misilnan simplemente por tuma lugar. Huez Charles Haddon-Cave a bisa cu e ministerio di Defensa Britanico a actua den consonancia cu ley ora cu nan a dicidi pa durante e Weganan Olimpico di e verano aki pa coloca misilnan tera-aire riba e dak di e toren Fred Wong na di diesshete piso cu ta keda den e parti oost di London. E residentenan a opone fuertemente contra e misilnan, pasobra nan casnan por bira obhetivo blanco pa teroristanan. E huez no a bay di acuerdo cu esaki.



Mladic a menaza di mata tur hende

Den Haag – Ratko Mladic a menaza pa e genocidio di Srebrenica di mata tur hende den e parti Oost di enclavenan di Bosnia. Esaki David Harland a declara diamars como segundo testigo den e proceso contra di e ex Lider di ehercito Serbo-bosnio dilanti e tribunal di Jugoslavia. Harland tabata oficial di poder di paz di Nacionnan Uni Unprofor na Sarajevo durante e guera y tabatin na 1993 te cu 1995 mas o menos binti reunionnan den e calidad ey cu Mladic. E general tabata un biaha rabia cu musulmannan a nenga libera un grupo Serbo di presonan di guera. Mladic a menaza segun e den e tempo ey di mata tur hende na Srebrenica, Zepa y Gorazde, cu excepcion di muchanan. Segun Harland esey ta cuadra cu e patron di conducta di Mladic durante reunionnan: primeramente e ta sinta silenciosamente scuchando su interlocutornan y ta tuma algun nota. Despues e lo tuma palabra, hopi biaha agresivamente y cu apenas amenazanan dirigi na musulmannan di Bosnia y di Nacionnan Uni. E discursonan di e general tabata a menudo yena cu expresionan tocante historia di Balkan. Den su discurso regularmente e tabata trata di logicamente puntonan no bon conecta cu otro. Segun Harland e general tabatin su mando completamente bou di su control. Nan tabata tira un promedio di mil proyectilnan diariamente y otro proyectilnan peligroso riba Sarajevo. Mas di mitad di e bombardeonan aki regularmente no tabatin ningun meta cla militar, segun e neozelandes nobo, pero tabata solamente destina pa terorisa e

Ethan Westera-Arubian Champion Slalom and Freestyle na caminda pa Italia



STA. CRUZ -- Diadomingo, Juli 8 Ethan Westera, 14 aña World Champion Slalom and 2011 World Champion Freestyle ta bay biaha pa Torbole, na Italia pa defende su titulo na e toernooi IFCA World Slalom Championship 2012 cual ta di 9 Juli pa 14 Juli. Prome cu Hi-Winds a finaliza dialuna, Ethan a logra Prome lugar den categoria Free style abao di 17 aña - Prince of the Huts. Pa motibo di e World Championship Slalom na Italia, Ethan no a participa den su categoria y edad den Slalom na Hi Winds e aña aki. Durante e ultimo weekend Ethan a logra prome lugar overall den e "National results of Slalom and Freestyle competitions from season Aug 2011 te Juni 2012" cu ta organiza pa Aruba Windracers Club. Eynan e a demostra consistencia den su trainingnan y resultado satisfecho sigur durante henter aña. Na April 2012 Ethan a ricibi premiacion di Copa Felipe B.Tromp como deportista abao di 15 aña, el'a demostra dedicacion, talento, diversidad y logro den deporte di windsurf na nivel nacional y internacional. Tambe el'a alcanza premiacion den excelencia pa deporte como deportista di aña den categoria abao di 15 aña y premio estimula di Afl 1.000,00, cual ta bay yuda cubri un parti di gasto pa e viahe pa Italia. Na Mei Ethan a competi na Curaçao Challenge den categoria riba di 16 aña cu un paar di competidornan profesional. Eynan el'a competi fuerte y mentalmente bao di un presion grandi di competidornan cu un nivel halto. Su resultado tabata hopi prometedor riba podium, pa asina bay cu e puesto den di 3 lugar. Na Freestyle el'a alcanza di 6 lugar bao di e competidornan profesional manera: Kiri Thode, Bjorn Saragoza, Amado Vrieswijk di Bonaire y Quincy Offringa di Aruba. Cu un edad asina jong y cu hopi titulo ya caba den su poder Ethan a alcanza di yama atencion di algun compania pa e aña aki y haya oportunidad y contract nobo pa cambia su main sponsor den e team de windsurf pa e famoso brand Starboard y pa Vela LOFT.

COPA BUCHI MORILLO 2012

Lugar: Veld di Arsenal

Schedule

Group stage				
Saturday, July 07, 2012	6:30PM	Racing Club Sav	vs	Bubali
Saturday, July 07, 2012	8:30PM	Sporting	vs	Caravel
Saturday, July 07, 2012	10:30PM	Trupial	vs	Ind.Hooiberg
Sunday, July 08, 2012	5:00 PM	La Fama	vs	Real Koyari
Sunday, July 08, 2012	7:00 PM	Britannia	vs	Estrella
Friday, July 13, 2012	7:30PM	Arsenal	vs	Sporting
Friday, July 13, 2012	9:30 PM	Real Koyari	vs	RCA
Saturday, July 14, 2012	7:30PM	Bubali	vs	Jong San Nic
Saturday, July 14, 2012	9:30PM	Trupial	vs	Britannia
Sunday, July 15, 2012	5:00PM	Ind.Hooiberg	vs	Estrella
Sunday, July 15, 2012	7:00 PM	Caravel	vs	Arsenal
Friday, July 20, 2012	7:30PM	RCA	vs	La Fama
Friday, July 20, 2012	9:30 PM	Jong San Nic	vs	Racing Club Sav
Saturday, July 21, 2012	7:30 PM	Ind.Hooiberg	vs	Britannia
Saturday, July 21, 2012	9:30 PM	Estrella	vs	Trupial

Group A	Group B	Group C		Group D
La Fama	Caravel	Bubali		Trupial
RCA	Sporting	Jong San Nic		Ind.Hooiberg
Real Koyari	Arsenal	Racing Club Sav		Estrella
				Britannia

Guia deportivo ta informa for di Costa Rica!

Aruba a perde su invicto contra Virgen Islands cu e score di 5 pa 1

STA. CRUZ --Un virgen Island cu a hunga hopi agresivo den inicio di e partido y corriendo e basenan di tal forma cu tabata pone nan mes den posición pa anota. Dos eror costoso tambe a duna Virgen Islands e luho pa pika dilanti riba nos selección nacional. Perdiendo e partido aki ta pone Virgen Islands cu un promedio mas abao cu careda en contra cu e otro dos contrincante ta y clasifica promer. Aruba cu a gana Corsou ta haya e oportunidad pa clasifica na e segundo lugar den Pool B. Awor mester warda ainda e resultado di Venezuela y Panama pa waak kende ta termina prome y segundo lugar den Pool A.Semie Final ta stipula pa cuminsa 11'or ora di Aruba, pues di e forma aki nos lo haya sa kende lo ta e siguiente rival di Aruba riba tereno. Awe Guia Deportivo lo anuncia atraves di 107.5, Top FM/ Rumba y riba e red di telefoon. Resumen di e partido tabata lo siguiente: Virgen Island 5 careda, 8 hit, 1 eror, 5 LOB y mandando 32 bateador den a caha di bateo. Pitcher ganador Kelany Luke. Mihor bate Terrel Wilson 3-2. Pa Aruba: 1 careda, 8 hit, 2 eror, 11 LOB y mandando 34 bateador den a caha di bateo. Picher perderor. Edmar Tromp cu a haya relevo di Jeandrick Oduber. Mihor batenan ta: Ryan Oduber 4-1, Edmar Tromp 3-1, Sharif Arends 4-2, Luis Gonzales 2-1, Jirvin Peña 1-1 y Albert Pop 2-1. Awe ta un dia liber pa nos muchanan y sperando di e forma aki riba e wega diabierna pa 11'or di mainta, segun e schedule. Naturalmente nos ta invita bo persona pa scucha e partido atraves di 107.5 FM y Top FM /Rumba.

Bueno, amante di baseball danki pa boso sosten y saludos durante e transmision.

Saludos deportivo, Betto Roga, Luis Oduber, Serio Romney y Alex Falconi.

EQUIPO U-18 DI MILAN JUNIOR CAMP CORSOU Y ARUBA (DUTCH CARIBBEAN) SUB-CAMPEON AC MILAN CONTINENTAL CUP 2012



STA. CRUZ -- Ayera e equiponan di AC Milan Junior Camp Curaçao y Aruba cu a participa na e torneo internacional di AC Milan Continental Cup 2012, na Cleveland, Ohio a regresa cu bon resultado. E torneo tabata di 5 pa 8 di Juli ultimo. 70 hungado hubenil di Curaçao, Aruba, Hulanda, Bonaire, St. Maarten y Spaña a forma parti di e cuatro equiponan (U-12, U-14, U-16, U-18), bao nomber di Milan Dutch Caribbean. E equipo di U-18 a logra keda Sub-Campeon di e torneo despues di un wega dramatico contra Ruwanda. E Equipo di U-14 team a yega semi-final y U-16 a keda na di 5 lugar den su categoria (despues di un protesta cu no a ser honra) U-12 no a logra yega semi-final, pero si a goza di hopi simpatia cerca e publico cu a asisti na e weganan. Riba e portret e Equipo di U-18 cu nan trofeo. Diferente coach di universidadnan Mericano a mustra interes pa recluta un of mas hungador di Curaçao y Aruba y lo sigui cu e tramitenan necesario pa logra cu un of mas hungador lo por haya beca pa bay studia y hunga na Merca. E proyecto aki a demostra un biaha mas cu ta importante pa nos atletanan hanja oportunidad pa profila na nivel internacional pa asina tin contactonan importante pa nan estudio y carera den futuro. Diferente sponsor a haci e viahe y participacion di e equiponan aki posibel, entre nan Refineria Isla, Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten, First Caribbean Bank, Apache Heavy Equipment, Citizens Insurance, FATUM, CAMS, y Gobierno di Aruba. Diahuebs proximo, dia 12 di Juli, tin e ultimo tryout pa e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 na Stadion Guillermo Trinidad. E tryout ta cuminsa 3'or y ta termina 5'or. Pa inscripcion yama 730-0054 of 592-5502. Dialuna 23 di Juli e camp di Aruba ta cuminsa. Ahinda tin oportunidad pa inscribi. Pa mas informacion por bel 730-0054 of 592-5502 of mail cams@curlink.com of bishita website www.camscuracao.com

Ya a haci varios subsidio den e prome mita di aña 2012

Comision di Subsidio ta inyecta mas di 3 miyon den deporte e aña aki

Cu fondonan cu e ta ricibi for di Fundacion Lotto pa Deporte



STA. CRUZ -- Minister di Deporte y Fundacion Lotto pa Deporte desde aña 2010 ta hibando un maneho di transpariencia informando e pueblo tocante subsidio pa Deporte na nos federacionnan local. Tur hende sa di e problema cu a surgi na aña 2011 cu Fundacion Lotto pa Deporte pero toch Gobierno door e trabou inmenso di Minister di Deporte a logra entrega Afl. 2.300.000,= pa medio di Comision di Subsidio na e federacionnan y pa asina cumpli cu nan. Pa aña 2012 Comision di Subsidio den su constelacion nobo cu Minister a instala a bin cu algun cambio cu cual e federacionnan mester tene bon cuenta cu esakinan. Algo nobo cu e Minister a introduci ta e programa financiero "Twinfield" pa tur nos federacionnan pa asina fortifica nan administracion financiero. Tambe Comision Tecnico encabesa door di sr. Chu Halabi ta trahando di cerca cu nos federacionnan pa asina yuda hisa e nivel di nos deporte aki na Aruba. Comision di Subsidio den su maneho pa reparti e fondonan di subsidio na un manera transparente a pone cierto criterianan. Por ehempel tin palabracion cu cada federacion pa haya un suma pa bay competi den exterior mester entrega nan plan di trabou, nomber di atletanan den seleccion, invitacion oficial etc. no mas tarda cu 3 siman prome cu e evento, pa haya un conseho di Comision Tecnico. Si un federacion no cumpli cu esaki lo e no ricibi e subsidio pidi. E aña aki no tin cambio di destinacion di placa cu a haya pa cumpra material, of pa curso of clinics, ya cu pa e aña aki Comision a enfoca riba hubentud y nan desaroyo den cada ramo di deporte. Pues pa forma mas entrenador, referee y dirigente y cumpra material pa e hobennan por train y asina hiba e disciplina di e deporte specifico na un otro nivel. E comision di subsifio ta masha contento di por a aporta na Taekwondo cu Afl. 44.250 te cu luna di juni 2012, mientras cu ya caba a aproba un presupuesto di Afl. 459.975.00 pa cu e disciplina di deporte aki. Otro deportenan cu tambe ta conta cu e Comision di Subsidio pa nan eventonan ta Zwembond cu ya a ricibi Afl. 156.600 pa e aña aki, Wielerbond cu a ricibi Afl. 47.182.30, Lifida (Futbol Infantil) cu a ricibi Afl. 91.913.60 y Baseball cu a conta caba cu Afl. 30.325.00. Na tur e aña aki e Comision di Subsidio lo yuda deporte cu no menos di Afl. 3.604.513.02 cu sin duda lo aporta na formacion di nos deportistanan en general. Ta intencion di Comision di Subsidio pa regularmente informa comunidad di e desaroyonan den deporte y pa cu subsidio na federacionnan deportivo. Di e forma aki tambe comunidad ta mas na altura y bon consciente cu kico e Comision di Subsidio ta haci cu e fondonan cu e ta genera entre otro di donacion di Lotto, e loteria di Aruba.







AD PATRES

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita, y laga esakinan termina den tur buniteza"

Gradicido na nos bon Dios cu a duna nos un tata y abuelo asina bondadoso. Nos ta anuncia cu a bay laga nos na edad di 85 aña nos tata y abuelo stima

Sr. Leonardo Henriquez



Mihor conoci como: "Nai"
Ex Empleado di Lago

Na nomber di su
Yiunan: Reynalda (Echi) y yiu na Hulanda
Yvonne y yiu
Ronny y yiu

Nietonan stima: Jeremy y Karin na Hulanda
Rodrick y Natascha na Hulanda
Reginald na Hulanda

Ex Suegro:Ruben Kock
Ex Suegra: Magdala Hoefnagel

Rumannan: Gabriel Henriquez y famia
Nicolaas Henriquez y famia
Nicomeda Rollock y famia
Colastica Henriquez y famia

Swa y cuñanan: Shon Tang Croes y famia
Alberto de Cuba y famia
Demetro de Cuba y famia
Jossy de Cuba y famia
Philomena Geerman y famia na Hulanda
Juan de Cuba y famia
Carmen Henriquez y famia
Jerry Fingal y famia

Tanta: Sra. Maria Geerman y famia

Sobrino y sobrinanan, prima y primanan, tur su ihanan, comer y compernan,
Bon bisiñanan: Chichi Croes y famia, Chito Angela y famia, Linda Rasmijn y famia
Bon amigo y amiganan di grupo flor di Violeta
Demas famianan: Henriquez, de Cuba, Hernandez, Koolman, Croes, Geerman, Rollock, Maduro, Angela, Peterson, Quandus, Rasmijn, Kock, Ras, Danje
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocir
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 13 di Juli 2012 pa 4'or pm na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta. Nai lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Cas Savaneta 40-A y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon di Hesus.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 12 di Juli 2012 di 7'or pm pa 9'or pm Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos e-mail adress of website www.adpatres.webs.com

"Dios ta amor .... y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente :

Juan Facundo Ridderstap



mihor conoci como
"Juancho of Pachi"
Ex Schutterij, Aruba
Ex Empleado di Lago
*13-06-1924 † 09-07-2012

Na nomber di:
Su Esposa: Elizabeth "Isha ò Machi" Ridderstap-Croes

Yiunan:Angela y Roque Croes-Ridderstap (na Hulanda)
† Maria y Rafael Laclé-Ridderstap
Freddy y Marianita Ridderstap-Croes
Jolanda y Ramiro Kock-Ridderstap
Mirto y Mariela Ridderstap-Henriquez
Edwin y Sonia Ridderstap-Dania
Sonia y Frido Werleman-Ridderstap

Nieto y nietanan: Yelitza y Richard (na Hulanda), Alvin y Edelweis, Merveline y Ricky , Elvis (na Hulanda), † Ethlin, Leidy "Mayla", Robert y Roosje, Rosethy y Gento Randy, EldwinDanny y Jolanda, So-Ann, Gaudy, † Wilbert, Rodney (na Hulanda) Xina y Chris, Gregory y Sue Jean

Bisanieto/a nan: Melisa, Rianne, Merveline, Etline, Edmar, Gerald, Danny,Jilly-ann, Ligionso, Shaneyda, Jusneydi, Joselin, Destiny, Raymir,Georshua, Shawn, Brandon.
Ruman: Graciela Ridderstap
Cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan,
Ex ajudante: Yuri Garcia y demas conocirnan.
Famia: Ridderstap, Croes, Laclé, Kock, Henriquez, Dania, Werleman, Figaroa, Gibbs, Koolman, Gil, Lejuez, Feliciano, Dirks, de Cuba, Ras, Geerman, Kelly.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Ta invita pa e **acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 14 di Juli 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico "De Vries" na Sta. Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.**
Adres pa condolencia: Diahuebs 12 di juli 2012 Piedra Plat 124 Di 7:00 – 9:00 pm Diabierna 13 di juli 2012 Aurora Funeral Home, Cumana 76 di 7:00 – 9:00 pm
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento

Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos yiu, tanta, sobrina, ruman y amiga stima:

Suhail Soraya Vrolijk

Un palabra di danki ta bai na tur famia, bisiña, amigonan, conocinan, jufrouw- y clientenan di Scol Man na Obra cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante e dianan dificil aki. Un danki di curason na tur esnan cu a yama, bishita, manda e-mail, carchi, telegram, krans, ping, message riba telefon y facebook, y a tene nos den oracion. Un danki special ta bai pa Pastor Frederick Kelly di Iglesia Bon Nobo cu e bunita palabranan di encurashamento. Boso muestra di atenshon, sosten y presencia a nifica hopi pa nos y lo keda semper graba den nos curason.

Francisco (Fico) Vrolijk y famia.



Gradicimento y Invitacion

Nos ta gradici tur hende cu di un of otro forma a compaña nos den e momentonan dificil durante fayecimento y entiero di nos querido defunto:

Felix Henricus



Un danki ta bay na tur esnan cu a haci yamada, cu a manda telegram y flornan. Un danki special na pastoor Jairo Maduro pa su bunita colaboracion, tambe Obispo Mgr. Luis Secco cu a precidi e Santa Misa hunto cu pastoor Spilla y Pastor Andres. Na tur grupo pastoral y apostolado di Iglesia Catolico. Nos ta gradici personal di Emergencia di IMSAN y enfermeranan di Medium Care di Hospital pa nan bon trato. Danki na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Alavez nos ta invita un y tur pa un santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brasil:
- Diabierna, 13 di Juli pa 7:00 pm, despues di misa lo tin resamento di

Rosario na cas: Pos Chiquito 89-C.

Tibisay Croes-Geerman a gradua na Hulanda



STA. CRUZ -- Recientemente na Hulanda, Tibisay Croes - Geerman a ricibi su diploma den Bachelor of Applied Science (B. AS.) y a haya e titulo Ingenieur (ing.) den Biologie en Medisch Laboratoriumonderzoek na Saxion Hogeschool, Enschede. El'a ricibi su diploma den e stadion di FC Twente unda su esposo Raymond Croes, yiunan Giannina y Taminah Croes, mayornan Doris y Johnny Geerman y conocirnan tabata presente. Un felicitacion ta bin di su esposo, yiunan, mayornan, ruman, welo y welanan, suegro y suegra, swa y cuña y demas famia cu e logro aki.



Un otro aña escolar exitoso pa muchanan "Scol Scucha Nos" hunto cu Quota Club

Quota a prepara actividad educativo pa e muchanan di Scol Scucha Nos pa cera nan aña escolar



STA.CRUZ--E muchanan di Scol Scucha Nos a bishita Fantastic Garden caminda nan a haya un bunita recorido den jardin cu splicacion amplio di sr. Giovanny y despues a haya workshop cerca sra. Ana Lis, kenda a siña e muchanan con ta planta y cuida mata. E muchanan a siña y goza un mundo cu plantamento di mata. Hunto cu e maestranan y cu e miembronan di Quota. Despues e muchanan por a bay hunga y come na Taco Bell caminda cu Quota a haci entrega di regalo na tur e muchanan. Cada mucha a haya un tas y tambe material pa school pa asina na cuminsa aña escolar nobo bon prepara. E docentenan tambe a haya un cariño for di Quota pa asina gradicinan nan pa nan pasenshi, dedicacion y amor pa e muchanan. Quota ta felicita e muchanan pa e tremendo aña y un danki na tur e miembronan di Quota cu tabata presente e mainta pa comparti e bunita mainta aki cu e muchanan y deseando nan un dushi vakantie!



